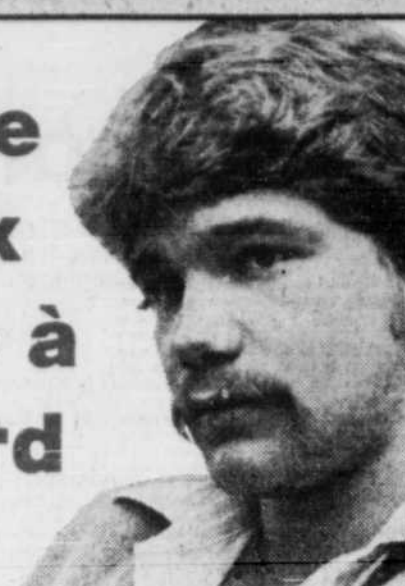


SPORTS

Pierre Lacroix échangé à Hartford

page C-1




Pierre Harvey fin prêt pour la Coupe du Monde

page C-2

ARTS

L'ONF refuse de mourir

page D-1

M. François Mécrota, commissaire adjoint à L'ONF.



Davie: un nouveau délai est accordé

par **Andrée ROY**

Malgré la rupture des pourparlers, mercredi soir, entre les chantiers maritimes Davie de Lauzon et le syndicat de ses quelque 2,000 travailleurs, les démarches pour que soit construit à Lauzon, au coût de \$122 millions, le traversier du CN Marine, ont encore progressé, hier.

Le président de l'exécutif du Syndicat (CSN) des travailleurs de chantiers maritimes Davie de Lauzon, M. Robert Monette, et un de ses vice-présidents, se sont en effet rendus hier à Ottawa, pour y rencontrer le député fédéral de Lévis, M. Gaston Gourde, et le ministre des Transports, M. Jean-Luc Pepin. Ils voulaient vérifier si les nouvelles demandes syndicales, soumises à l'employeur dans le cadre d'une renégociation de la convention collective en regard des limites de 6 et 5 pour 100 imposées par Ottawa sur les hausses salariales pour 1984-1985, étaient ou non recevables.

Monette et son lieutenant ont alors obtenu du ministre Pepin que le délai pour en venir à une entente patronale-syndicale sur cette question soit repoussé au 13 décembre. M. Pepin aurait quasiment accédé à la demande du syndicat de déléguer aux deux parties un fonctionnaire, bien au fait de la politique fédérale du 6 et 5 pour 100, pour les conseiller dans leur cheminement vers une entente.

Il pourrait s'agir d'un fonctionnaire du Conseil du trésor. Le député Gourde a promis au président Monette de communiquer avec lui le plus tôt possible, sans doute au cours de ce week-end, pour lui annoncer quand ce conseiller serait disponible. M. Gourde doit aussi communiquer avec la partie patronale pour savoir si Davie est prête à retourner à la table de négociations. Si tout se déroule bien, syndicat et employeur, flanqués du conseiller fédéral, pourraient se réunir au début de la semaine prochaine autour, notamment, du "mini-projet de réouverture de convention"

en 16 points soumis par les syndiqués la semaine dernière.

Mauvaise foi

Pendant que son président rencontraient les élus fédéraux, hier matin,

le syndicat des travailleurs de Davie convoquait la presse pour dénoncer la mauvaise foi de l'employeur dans la reprise, il y a quelques jours, de la négociation sur les hausses de 6 et 5

pour 100. Les syndiqués retenaient que Davie avait rejeté systématiquement toutes leurs demandes, mais tentait d'autre part, de

Voir page A-2, DAVIE



La bibliothèque réserve un choc

L'intérieur de la Bibliothèque centrale de la ville de Québec: un édifice avec le moins possible de murs portants et de cloisons fixes, son immense puits de lumière, ses balcons éventuellement bordés de plantes vertes et, comme couronnement, une grande "tapisserie" en volume, de 40 pieds de haut par 20 sur 20, fait de 50,000 petites pièces d'aluminium fini miroir ou, une sorte de fin nuage de poussière d'or, captant la lumière venant du toit, une oeuvre de la lissière Micheline Beauchemin, des Grondines, qui vient de remporter le prix Saydi-Bronfman pour l'ensemble de son oeuvre dans les arts plastiques.

page A-3

Plus de suicides que de victimes dans des accidents de la route

par **Michel TRUCHON**

En hausse sensible cette année, le nombre de suicides dépasse encore une fois le nombre des victimes des accidents de la route, dans la région de Québec et du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Sur les quelque 400 corps transportés à la morgue de Québec au cours des 11 premiers mois de l'année, on a enregistré 165 cas de suicide. En 1981, sur les quelque 650 cadavres acheminés vers les locaux de la rue Semple, 145 étaient ceux de suicides.

Ces chiffres ne comprennent pas les corps qui n'ont jamais été retrouvés.

Par ailleurs le rapport du bureau du coroner fait état de 112 victimes de la route en 1981 et le nombre de morts dans ce genre de tragédie est considérablement en baisse cette année. Pour l'ensemble de la province, il y a eu 774 morts dans les accidents pour les neuf premiers mois de 1982.

comparativement à 1,122 pour l'année précédente, soit une diminution de 31 pour 100.

M. Paul Clavet, coroner suppléant pour le district judiciaire de Québec, est d'avis que le nombre de suicides aura progressé de façon très marquée, en pourcentage, à la fin de l'année.

Pour le coroner Maurice Lagacé, à qui chaque dossier est soumis, cette augmentation évidente du nombre de cas de suicide est avant tout attribuable à la situation économique pénible que traverse notre société.

"Il ne fait aucun doute que la conjoncture économique est la prin-

Voir page A-2, SUICIDES

Procès de Hambleton

Agents de la GRC à Londres

(D'après PC ET AFP) — Trois agents de la Gendarmerie royale du Canada s'apprentent à se rendre en Grande-Bretagne, pour témoigner au procès du Canadien Hugh Hambleton, accusé d'espionnage, a annoncé, hier, le solliciteur général, M. Robert Ka-

plan. Les agents de la GRC posséderaient la preuve requise au procès, a affirmé le solliciteur, refusant de donner plus de détails sur le sujet.

"Ils expliqueront eux-mêmes qui ils sont et le contenu de leur preuve.

Je n'ai donc pas à en révéler les détails d'avance."

M. Kaplan, qui a déclaré qu'un soutien serait apporté seulement si la demande était expressément formulée, a reçu cette requête formelle hier.

Interrogé aux Communes, M. Kaplan a refusé de répondre à d'autres questions au sujet de M. Hambleton, de crainte de s'interposer dans les procédures déjà entreprises en vue du procès.

Commentant le fait qu'un quotidien britannique ait critiqué son mutisme, M. Kaplan a déclaré: "C'est exactement le genre de manchette que j'aime faire en Grande-Bretagne".

Rencontre d'Andropov

M. Hambleton a raconté hier comment il avait sans doute rencontré, à Moscou en 1975, Youri Andropov, alors chef du KGB. Il a dit qu'après un rendez-vous manqué à Vienne avec un "contact" soviétique, il prit finalement un vol pour Moscou afin d'y rencontrer différentes personnes.

Il fut installé, a-t-il déclaré, dans un appartement où plusieurs "hauts responsables" soviétiques vinrent le voir. L'un d'entre eux, pense-t-il, était Youri Andropov, aujourd'hui secrétaire général du Parti communiste d'Union soviétique. La conversation avec ce dernier, en anglais, a porté sur la situation internationale, les dépenses militaires des Etats-Unis et l'anti-sémitisme en Amérique, a dit M. Hambleton.

Celui-ci, arrêté en juin dernier en Grande-Bretagne, plaide non coupable et assure avoir travaillé comme agent double au service des Français et des Canadiens.

L'homme qui paraissait être Andropov, a poursuivi M. Hambleton, "voulait me voir occuper une position influente au Canada par le biais d'une élection, se proposant de financer ma campagne électorale".

M. John Lloyd-Eley, son avocat, lui a demandé, hier après-midi à l'audience, ce qui se serait passé si les Soviétiques avaient été au courant de sa position d'agent double. "Je pense

Voir page A-2, HAMBLETON

Sommaire

Annonces classées
G-1 à G-20 et H-8 à H-10

Arts et spectacles D-1 à D-12

Bridge G-18

Carrières et professions F-2 à F-5

Décès H-11

Echecs G-17

Economie-finance B-5 à B-7

Editorial A-14

Feuilleton D-11

Habitat H-3

Horoscope G-17

La bonne chère E-12 à E-15

Loteries A-2

Monde H-2 à H-11

Mot mystère G-17

Mots croisés G-4

Où aller à Québec D-12

Page des lecteurs A-15

Pages documentaires B-1 à B-3

Sciences B-4

Sport C-1 à C-10

Télévision A-2

Tourisme E-1 à E-11



Nuageux avec quelques averses, aujourd'hui. Minimum de 4 et maximum de 9. Demain, ciel variable.

détails, page H-8



Le Soleil, Isabelle Jinchereau

Commission Jean: Québec en désaccord

page A-11

DOSSIER, page B-1

Priorité: la maison

page F-1

À CAUSE DE LA CRISE

par **Pierre MARTEL**



LA CRISE CHEZ LES 18-30 ANS



par **Monique GIGUÈRE**

La semaine prochaine dans LE SOLEIL

SUICIDES

(Suite de la première page)

principale cause des suicides. Elle vient influencer directement les deux autres causes qui sont à mon avis la dislocation de la cellule familiale et l'irrigation croissante..." dit Me Lagacé.

Dans une entrevue au SOLEIL, le coronar a précisé que les gens en difficulté ne trouvaient plus d'espoir, d'endroit où trouver du réconfort.

"Ce sont des causes qui s'influencent les unes les autres. Parce que les gens n'ont plus de religion, plusieurs vivent en concubinage ou n'ont plus d'hésitation à se séparer. Bien des parents ne veulent plus rien savoir de leurs enfants..."

Treize façons de s'enlever la vie

Les chiffres rapidement compilés à la demande du SOLEIL par Sylvie Lacroix, secrétaire au bureau du coronar, montrent que les suicides peuvent être classés dans 13 catégories différentes.

C'est ainsi que depuis le 1er janvier 1982, on a rapporté 41 morts par arme à feu; 35 par pendaison; 28 par empoisonnement médicamenteux; 23 par noyade, huit par asphyxie à l'o-

xyde de carbone; huit dans des chutes; cinq par arme blanche; deux par surconsommation d'alcool; deux par empoisonnement avec de l'antigel; un dans une explosion; un par blessures causées par une scie mécanique; un dans un accident de la route et trois de façons diverses.

Le tout pour un total de 158 suicides classés et avec huit autres cas à répertorier.

Total qui se subdivise en 103 suicides pour la région 03 et 54 pour les régions de Chicoutimi-Jonquières, Saint-Félicien, Alma, Dolbeau, Roberval, Forestville, Portneuf, Baie-Saint-Paul, Rivière-du-Loup, Montmagny, Arthabaska, Kamouraska, Saint-Damien, Beauce, Thetford et Robertsonville.

Un rapide examen de ces cas montre que la majorité des suicides sont des hommes dont l'âge moyen se situe entre 25 et 35 ans.

Au nombre des suicides "bizarres", le cas de cet homme qui, récemment, s'est enfoncé un couteau dans l'estomac, a déposé l'arme sur une commode et s'est couché dans son lit pour mourir au bout de son sang. Une autre personne s'est fait "hara kirin" en s'ouvrant le ventre du pubis au sternum.

Publicité

Les opinions sont partagées quant à la publicité entourant les suicides. Certains policiers sont d'avis qu'il faudrait que les médias en fassent plus état, de sorte que les gens puissent être mieux informés du phénomène.

D'autres par contre sont persuadés que le simple fait de parler de suicide a un effet attirant et ne peut que donner des idées aux suicidaires potentiels.

Carte de crédit

Les banques ne surchargeront pas

MONTREAL (D'après PC) — Les grandes banques à charte ne suivront pas l'exemple d'Air Canada, qui vient d'annoncer qu'elle imposera dès l'an prochain une surcharge annuelle aux détenteurs de sa carte de crédit En Route.

Les institutions bancaires n'entendent pas instaurer de semblable "taxe" aux usagers des cartes Visa et MasterCard, ont avisé leurs porteurs, quoiqu'elles admettent en avoir étudié la possibilité.

Les pertes financières s'accumulent avec la crise, puisque les cartes Visa et MasterCard sont gratuitement émises au requérant qui est solvable.

Les coûts d'opération ont constamment augmenté, soutiennent les banques, alors que les revenus d'intérêt issus du non-paiement des comptes dans les limites de temps requises ont nettement diminué.

Les porte-parole des institutions bancaires ont révélé que 50 pour cent des 12 millions de détenteurs des cartes Visa et MasterCard paient leur compte mensuel avant échéance, évitant ainsi de payer l'intérêt.

En temps de prospérité économique, lorsque que les taux d'intérêt sont moindres, à peine 40 pour cent des usagers remboursent leur

dette dans les limites de temps requises.

Le consommateur paie déjà

Les opposants à l'instauration d'une taxe d'usage prétendent que de toute façon, les consommateurs paient déjà pour leur carte supposément gratuite, puisque les commerçants haussent leurs prix en conséquence. Les banques imposent en effet une taxe de deux pour cent aux commerçants, pour chaque transaction effectuée par l'intermédiaire de leur carte de crédit.

D'autres répliquent que la question au sujet de l'imposition du tarif reste un problème entre compagnies qui devra recevoir une solution en provenance des entreprises elles-mêmes. Certains parlent de la nécessité d'obtenir un consensus entre les banques à charte, avant d'instaurer une telle taxe.

\$15 par an pour En Route

Pour sa part, la compagnie American Express, des États-Unis, impose déjà un tarif pour l'usage de sa carte.

De son côté, Air Canada entend exiger un montant de \$15 chaque année à tous les détenteurs personnels de sa carte En Route, et ce à compter du 1er juin.

Les compagnies, de leur côté, se verront imposer une surcharge de \$60

à compter du 1er janvier, sauf en Saskatchewan, où la perception de la taxe entrera en vigueur à compter du 1er juin.

DAVIE

(Suite de la première page)

leur faire accepter un protocole d'entente à sens unique.

Ce protocole, selon le vice-président exécutif et responsable de la production au chantier Davie, M. Marcel Lafrance, représente tout ce que Davie peut accorder à ses employés dans la marge de manoeuvre financière qui lui est laissée par le fédéral. M. Lafrance arguait, hier après-midi, que la contribution d'Ontario au contrat de traversier du CN Marine ne représente que \$30 millions, et qu'elle est conditionnée à l'acceptation des 6 et 5 pour 100 en hausses salariales pour 1984-1985. M. Lafrance a laissé entendre que si le ministre Pepin donnait raison aux demandes syndicales, il lui faudrait du même souffle dénicher les sommes supplémentaires pour les satisfaire.

M. Lafrance affirme qu'il est impossible à Davie de garantir aux syndiqués un plancher d'emploi pendant la durée des contrats, de même qu'il est impensable pour la compagnie de prévoir qu'il y aura hausse salariale à la fin de la convention de 1985. Dans la même optique, Davie refuse d'accorder aux syndiqués une hausse du salaire horaire de \$0.33 en 1983, demandée par ceux-ci en vue de rattrapper en partie les salaires payés dans d'autres chantiers maritimes canadiens. Le syndicat désirait aussi négocier des maintenant certaines améliorations aux clauses normatives de la convention valable jusqu'en 1984. Refus encore de l'employeur, qui désire poursuivre telle quelle la convention actuelle, réservant la négociation complète de toutes les clauses normatives à incidence non-pécuniaire pour la fin du contrat, le 31 décembre 1983. Dans le protocole soumis mercredi, avant la rupture des négociations, la compagnie Davie ne prévoit que cette ouverture, outre la

Plus de 200,000 personnes détiennent une carte En Route, mais Air Canada ne prévoit pas perdre de nombreux clients à cause de sa surcharge.

fixation, pour 1984 et 1985, des hausses salariales à 6 et 5 pour 100.

Si les négociations reprenaient en début de semaine prochaine, le syndicat entend bien revenir avec ses 16 demandes qui, selon M. Monette, "ont été déposées, mais n'ont jamais fait l'objet d'une négociation". Monette a réaffirmé que les employés de Davie "voulaient à mort" le contrat du traversier, et qu'ils appuyaient la politique fédérale des 6 et 5 pour 100. Il semble que le ministre Pepin en était convaincu, au terme de la réunion d'hier à Ottawa.

Par ailleurs, les chantiers maritimes Davie ont effectué 460 mises à pied, hier après-midi, qui s'ajoutent aux 295 semblables effectuées la semaine dernière. "Lundi matin, nous allions être un peu en-dessous des 1,000 travailleurs actifs au chantier", indiquait Marcel Lafrance, prévoyant qu'à la fin de juin 1983, et jusqu'à la reprise prévue avec l'obtention du contrat du traversier de CN Marine, en septembre, Davie n'aurait plus que 600 ouvriers actifs sur ses chantiers.

LOTOS

LOTO PROVINCIAL

1322292	gagne	\$500,000
322292	gagnent	\$50,000
22292	gagnent	\$1,000
2292	gagnent	\$100
292	gagnent	\$25
92	gagnent	\$10

MINI-LOTO

777127	gagnent	\$50,000
77127	gagnent	\$5,000
7127	gagnent	\$250
127	gagnent	\$50
27	gagnent	\$5

LOTO 6/36

21-23-27-29-31-35
numéro complémentaire: 1
mise-tôt: 5-11-17-33

LA QUOTIDIENNE

(tirage de vendredi)
8-7-1-5
Numéro Boni:
316983

Informations: 643-8990

TÉLÉ SOLEIL

Changements

pour samedi et dimanche

Complément
ou Télé-Soleil

SAMEDI 4 DECEMBRE

- 14h00 **Movie:**
"Crane Into Terror"
- 18h00 **Spécial Plastic Bertrand**
- 23h00 **Cinéma:**
"Le mystère du Triangle des Bermudes", Mex.-It. 1977. Drame fantastique avec John Huston, Marina Vlady, Hugo Stiglitz et Claudine Auger.

DIMANCHE 5 DECEMBRE

- 13h00 **NFL Game**
Buffalo vs Green Bay
- 17h30 **Halley's Giff**
Comédie de Noël avec Barry Morse et Kate Barr.

Commission d'accès à l'information: une 3e personne est approchée

par Ghislaine RHEAULT

Mme Thérèse Giroux, une avocate oeuvrant à la CSST à Montréal est la troisième personne qui a été pressentie pour devenir commissaire à la nouvelle Commission d'accès à l'information gouvernementale.

Mme Giroux a confirmé hier qu'elle avait été approchée mais a refusé de confirmer son acceptation de cette offre.

Elle est la seule des trois commissaires pressentis (les deux autres sont M. Marcel Pépin qui agit à titre de président et Mme Caroline Pestieau) qui fasse déjà partie de la fonction publique du Québec.

Elle est diplômée en droit depuis 10 ans. Elle a fait une scolarité de

doctorat à Paris en droit de l'information. Sa thèse, non achevée, devait porter sur le droit de la radiodiffusion et de la presse écrite et audiovisuelle au Québec.

Entre-temps, elle a travaillé à la Commission des droits de la personne où elle était assignée à l'application de l'article 44, de la charte traitant du droit de l'information.

Depuis trois ans, Mme Giroux siège au bureau de révision de la Commission de la santé et sécurité au travail.

Contrairement aux deux autres commissaires pressentis, Mme Giroux n'est pas une "figure connue", et elle n'a pas été associée comme ses éventuels collègues, aux travaux de la Commission Paré.

HAMBLETON

(Suite de la première page)

que j'aurais disparu sans laisser de trace. Personne n'aurait jamais su ce qui me serait arrivé", a répondu M. Hambleton.

Au cours de ce voyage à Moscou,

les Soviétiques, selon l'intéressé, lui ont appris le maniement d'une machine à décoder et différentes autres méthodes de travail.

Le professeur, qui a travaillé à Paris à l'OTAN de 1954 à 1961, a plusieurs fois mentionné le nom d'un de ses "contacts" français, M. Jean Masson. Hier, le tribunal a sommé M. Hambleton de nommer son contact dans les services de renseignements canadiens.

Après avoir assuré qu'il ne pouvait donner ce nom publiquement, l'inculpé a, semble-t-il, fourni par écrit un nom, une adresse et un commentaire, dont seuls le juge et les avocats ont pris connaissance.

Le professeur reconnaît avoir fourni des documents de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord à des agents soviétiques à Paris, mais cela toujours conformément aux ordres reçus en tant qu'agent double.

Averti par les Canadiens

Le professeur a affirmé que les services secrets canadiens lui avaient vivement conseillé de ne pas se rendre en Grande-Bretagne. Ils m'ont dit, a-t-il déclaré, que "les Anglais n'avaient pas été mis tout à fait au courant (de ma situation d'agent double) à cause des fuites" (dans les services britanniques).



PHARM-ÉCOMPTES®
JEAN GOUTU

C'est tellement mieux... c'est bien évident!

Attention...

Plus de 40 super-spéciaux dans notre circulaire à l'entrée.

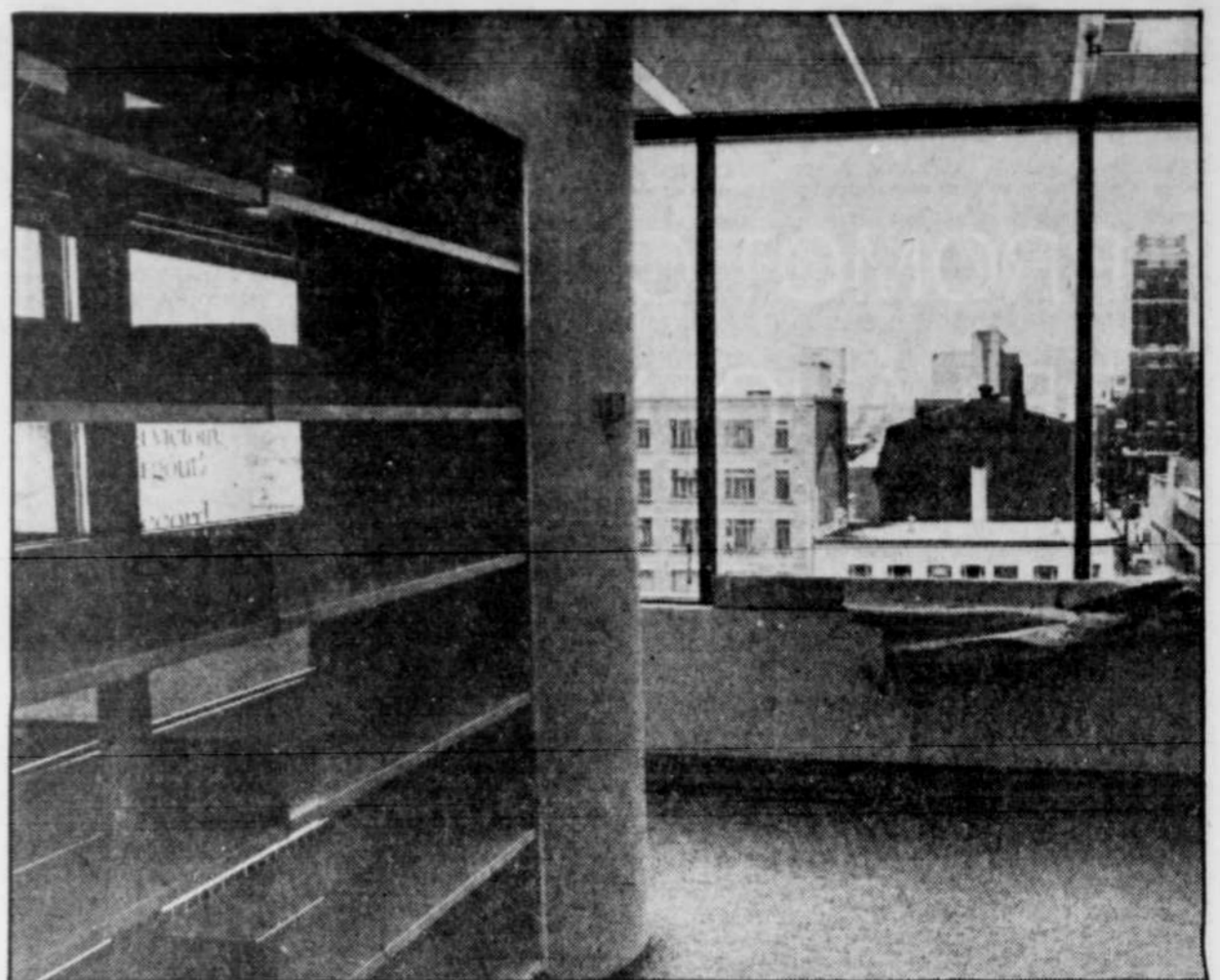
Guy St-Onge, propriétaire

<p>BRUT 33 Lotion tout-usage. 200 ml</p> <p>3 79 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>PILEES ENERGIZER Plus d'énergie... pour une plus longue durée.</p> <p>Format D Format C Format AA</p> <p>1.5 volt 2 paquets de deux E-91-BP-211 Avec ce coupon PJC 3 volts 2 paquets de un E-552-P Avec ce coupon PJC 1.5 volt 2 paquets de deux E-93-BP-2C Avec ce coupon PJC 1.5 volt 2 paquets de deux E-95-BP-2D Avec ce coupon PJC</p> <p>Limite: 3 par client</p>	<p>TIVOLI Biscuits au beurre danols. 450 g</p> <p>2 29 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>LAVE-VITRE pour pare-brise. 3,78 litres</p> <p>.99 Avec ce coupon PJC Limite: 4 par client</p>
<p>OLD SPICE Lotion après rasage. 250 ml</p> <p>5 39 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>TOFFIFAY Une noisette dans du caramel. 391 g</p> <p>5 19 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>BARONIE Bonbons au chocolat. 400 g</p> <p>3 69 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>AFTER EIGHT Mini-menthes enrobées de chocolat noir. 390 g</p> <p>2 97 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>
<p>ALGEMARIN Bain aux algues marines. 200 ml</p> <p>12 99 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>BLACK MAGIC Chocolats. 454 g</p> <p>4 47 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>ELEGANTE Bonbons assortis. 600 g</p> <p>4 79 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>PAPIER D'EMBALLAGE TYE-SIL 8 rouleaux 30"x400"</p> <p>2 89 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>
<p>PARAMETTE Multivitamines à croquer. 100 comprimés</p> <p>3 29 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>TURTLES Friandises au chocolat. 400 g</p> <p>4 69 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>SAC DE CHOUX TYE-SIL 25 choux</p> <p>1 19 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>AQUA-FRESH Pâte dentifrice. 100 ml</p> <p>.99 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>
<p>ESSUIE-TOUIT 2 rouleaux</p> <p>.99 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>HI-DRI 120 Serviettes de table. 2 épaisseurs</p> <p>1 19 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>IGORA ROYAL Crème colorante</p> <p>1 99 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>	<p>CLAIRESSE Shampooing colorant de Clairol.</p> <p>4 19 Avec ce coupon PJC Limite: 3 par client</p>

● PLACE FLEUR DE LYS ● 1455, CHEMIN STE-FOY ● 2175, BOUL. STE-ANNE ● PLACE DES QUATRE-BOURGEOIS ● CARREFOUR LES SAULES



La Bibliothèque centrale de la ville de Québec et le quartier Saint-Roch atomisés par ce colosse de la culture! Au premier plan, l'édifice des salles d'expositions et de réunions; puis l'auditorium de 230 places; la Bibliothèque centrale coiffée des triangles du puits de lumière, et l'édifice à bureaux.



Les premiers rayons sont déjà arrivés à la Bibliothèque centrale en prévision de son ouverture à la fin de mars.

L'ouverture au printemps 1983

La bibliothèque de Québec, une des plus belles de la province

par Claude TESSIER

Le printemps de 1983 réserve un choc aux citoyens de la ville de Québec! Après 15 ans d'attente, il leur sera remis, à la fin de mars, la nouvelle et l'une des plus belles bibliothèques publiques que l'on puisse alors trouver au Québec.

Là où il y a huit ans encore se trouvait l'agonisant hôtel Saint-Roch qui a abrité les "amours" de plus d'un Québécois, se dresse aujourd'hui le complexe place Jacques-Cartier (\$23 millions) dont l'élément principal est la Bibliothèque centrale de la ville de Québec. Les autres éléments du complexe financé par la Société immobilière des Caisses d'épargne économique du Québec Inc. sont un édifice à bureaux, des boutiques et des parcs de stationnement.

Les usagers de la Bibliothèque centrale de la ville de Québec auront accès à plus de 80,000 livres, ouvrages et périodiques, et éventuellement à 200,000. Mais il y a beaucoup plus!

L'Institut canadien de Québec qui administre la bibliothèque depuis 1848 et son directeur général, M. Philippe Sauvageau, se sont mis à l'ère de la société, de l'information, de la vidéoculture et des médiathèques. Ils ont voulu que le concept de la bibliothèque publique de Québec rejoigne celui qui est défini par l'UNESCO sur la diffusion de l'information par le biais des médias culturels: le livre, le film, le disque, la cassette, le disque vidéo et les spectacles.

Ainsi, place Jacques-Cartier ne sera pas seulement un lieu d'affaires, de commerce, de lecture et de documentation mais aussi un lieu d'animation où auront lieu des spectacles, des conférences et des rencontres.

La vie reprend déjà!

La ronde des autobus autour de la place a repris et avec l'ouverture des premières boutiques et à la fin de mars, ce sera plus vrai encore, quand la bibliothèque sera accessible. C'est un quartier défavorisé économiquement et culturellement qui reprend vie.

Outre les services traditionnels aux lecteurs, on pourra voir à la Bibliothèque centrale des abonnés visionnant des documents sur vidéo et d'autres perdus dans les rêveries de l'écoute sur disque. Dans leur coin bien à eux, les hommes d'affaires pourront consulter des catalogues et des périodiques spécialisés. Les historiens et les chercheurs pourront se

perdre dans les 10,000 pieds carrés des archives de la ville de Québec logées au sommet de l'édifice.

Au premier niveau, les enfants seront choyés! Sous une nuée de 1,200 oiseaux modelés en terre, peints aux couleurs vives et suspendus par d'invisibles fils de nylon, une réalisation du sculpteur Marcel Jean, les enfants vivront dans les livres avec leurs héros favoris. Ils pourront, s'ils le désirent, se rendre à un petit théâtre spécialement aménagé pour eux.

La bibliothèque comprend un auditorium de 250 places bordés de salles d'expositions et de réunions. Il y aura des concerts-midi. Comme pour l'emprunt d'un ouvrage, on pourra partir de "l'ar-tothèque" de la ville de Québec avec sous le bras la reproduction d'un tableau ou d'une gravure.

Du livre rare à la télématique

Les personnes ayant des troubles de vision et les non-voyants auront droit à des services spécialisés comme des volumes en gros caractères et l'audition de livres enregistrés sur bandes magnétiques. Dans la tradition de l'institut, il y aura une section pour les livres rares.

Ceux qui s'intéressent à l'information informatisée et aux banques de données peuvent espérer. On espère que les négociations aboutiront pour l'installation d'écrans Télidon dans la bibliothèque.

Dans la section des rayons, les tapis sont rayés et les tapis des couloirs seront unis pour faciliter le repérage des voies piétonnières. Les murs sont rouge-bourgeois. Sur certains murs, on y trouvera des murales. L'une d'elles, du caricaturiste Raoul Hunter, soulignera l'intérêt que l'Institut canadien porte aux arts. Mme André-Beaudin-Richard, dé-

léguée de projet à Plan design inc., est responsable de la réalisation d'une grande murale qui racontera dans la bibliothèque l'histoire de l'écriture. Il est prévu que des enfants participeront à la réalisation de cette murale.

"Le nuage d'or"

Les rats de bibliothèque pourront se reposer à la vue des arbres, des plantes et des plans d'eau qui feront partie du mobilier de cette nouvelle bibliothèque.

Dans l'immense puits de lumière, on pourra voir "Le nuage d'or". Mme Micheline Beauchemin, lissière des Grondines, qui vient de recevoir le prix Saydi-Bronfman, un des grands prix canadiens convoités pour les arts plastiques, travaille à la réalisation d'une immense structure de fibres métalliques, d'aluminium et d'acier inoxydable, de 40 pieds par 20 par 20. Cette "tapisserie" en volume sera suspendue dans le puits de lumière. Formé de 50,000 petits morceaux d'aluminium finis miroir-or, cette brune lumineuse captera la lumière venant du toit et des étages. Légèrement mobile, ce sera un fin nuage de poussière d'or.

Pendant ce temps, à l'extérieur, au-dessus d'une bouche d'aération du complexe, Donald Darby sculpteur travaille au montage d'un mobile de 35 pieds de haut par 18 en acier inoxydable. Figure du rythme dans l'espace, ce mobile sera aussi l'incarnation de la vie d'un quartier de la basse ville souvent négligé et oublié.

A leur façon, les Québécois se seront donnés une sorte de centre culturel Georges-Pompidou comme les Parisiens en ont un. La Bibliothèque centrale de la ville de Québec, ce sera le "Beaubourg" des Québécois!



M. Philippe Sauvageau, directeur général de l'Institut canadien fondé en 1848 par un groupe de jeunes Québécois désireux d'entretenir chez leurs compatriotes le culte de l'esprit français. M. Sauvageau est le principal animateur du concept de la Bibliothèque centrale de la ville de Québec.

UNIVERSITÉ LAVAL

sciences sociales

CERTIFICAT EN SOCIOLOGIE

La Faculté des sciences sociales offre un nouveau programme de trente crédits: le certificat en sociologie. Ce programme s'adresse à tous les titulaires d'un diplôme d'études collégiales ou d'une expérience jugée équivalente.

Ce programme sera accessible dès l'hiver 1983 et il se veut une porte ouverte pour tous ceux qu'une meilleure compréhension des rapports sociaux et de la culture contemporaine intéresse.

Cours du certificat offerts au trimestre d'hiver 1983:

SOC-16735 Langage de la sociologie LUNDI 13h30 à 16h30

SOC-16861 L'explication sociologique MARDI 19h30 à 22h30

SOC-17091 Méthodologie en sociologie MERCREDI 16h30 à 19h30

SOC-15578 Les problèmes sociaux du Québec JEUDI 16h30 à 19h30

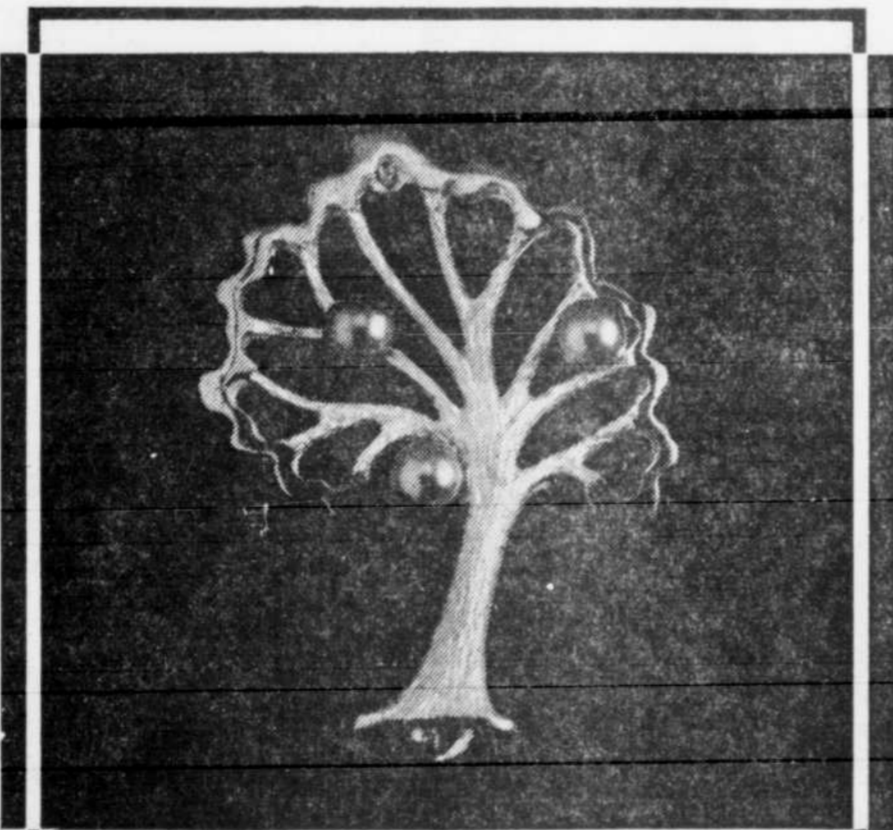
DATE LIMITE D'ADMISSION: 6 janvier 1983

DÉBUT DES COURS: 10 janvier 1983

POUR TOUT RENSEIGNEMENT:

Lucie Larose-Bourassa
Adjointe au directeur
Département de sociologie
Université Laval
Québec, Canada
G1K 7P4
Tél.: (418) 656-3241

Cité universitaire, Québec



à Noël offrez-lui
Pénélope
le privilège de l'être que l'on chérit

Chez Pénélope,
vous trouvez les bijoux pour
le dire. Ils sont faits d'or
ou d'argent massif,
ils sont pierres précieuses
ou perles naturelles.

PÉNÉLOPE

PLACE STE-FOY

Des dépôts garantis à rendement élevé et à termes variés...

La Fiducie du Québec vous offre une gamme complète de dépôts garantis. Vous pouvez choisir la durée du dépôt et la fréquence de versements d'intérêts qui vous conviennent. Il s'agit d'un placement à rendement élevé dont le capital et les intérêts sont garantis de la date d'émission du certificat jusqu'à son échéance. De plus, il ne comporte aucuns frais.

12³/₄ 5 ans
Intérêts payés annuellement
Dépôt initial minimum 1 000 \$
Dépôts subséquents 500 \$

Nos conseillers se feront un plaisir de vous renseigner sur la gamme complète des dépôts garantis. A la Fiducie du Québec, on s'occupe de vous personnellement et en toute discrétion.

Les dépôts garantis de la Fiducie du Québec, c'est une bonne affaire. Garanti!

Succursales

Chicoutimi (418) 549-5746
1-800-463-9657
Place du Royaume

Laval (514) 668-5223
1-800-361-3803
Place Val des Arbres

Montréal (514) 286-3225
1-800-361-6840, poste 3225
Complexe Desjardins

Québec (418) 653-6811
1-800-463-4792
Place Belle Cour
Sainte-Foy

Sherbrooke (819) 566-5667
1-800-567-6920
Place Jacques-Cartier

Fiducie du Québec

Taux sujets à changements.
Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec.

desjardins

Les certificats de
DÉPÔT GARANTI
du Trust Général
le mode d'épargne d'un intérêt
SUPÉRIEUR

- Taux d'intérêt élevé
- Sécurité du capital et des intérêts
- Aucun coût
- Taux d'intérêt garanti
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Conseillers financiers à votre service

12 1/2%

Intérêts versés annuellement.
Période de 5 ans.
Dépôt minimum 500\$
D'autres certificats à des taux différents sont offerts pour des périodes allant de 30 jours à 5 ans.
Taux sujets à confirmation.

TRUST GENERAL

Québec: 1091, chemin Saint-Louis, 688-0630
Lévis: 300, Côte du Passage, 833-4450

NOUVEAU

Renseignez-vous sur nos certificats **dépot** garantis.
Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

Le PLQ discute leadership et financement

PROMOTION DE LANCEMENT

Récemment nous avons fait l'acquisition d'un tout nouveau modèle italien disponible en une variété de cuirs et de tissus.

Pour bien terminer l'année, nous vous l'offrons à **20% de rabais.**



EXEMPLES: cuirs à partir de:	rég.		promotion	
	rég.	promotion	tissus à partir de:	promotion
canapé 3 places	2 395\$	1 915\$	1 545\$	1 235\$
canapé 2 places	1 895\$	1 515\$	1 135\$	895\$
fauteuil	1 219\$	975\$	725\$	579\$

Aussi disponible en version divan-lit et sectionnel.

**espace
contemporain**

à l'angle de la tradition québécoise
et de la conception internationale

A proximité de ZIP et de Univers Décor, angle boul. Hamel et Henri IV - 871-1114

(D'après PC) — Situation financière et modalités du congrès au leadership seront au menu du conseil général du parti libéral du Québec qui se déroulera en fin de semaine à Montréal. Les 300 délégués qui composent le conseil général du PLQ seront saisis d'une résolution de

SSQ
Mutuelle
d'assurance-groupe

Computerland
MICRO-ORDINATEURS

L'ordinateur personnel,
un monde à votre portée!



Une oasis paisible
pour une retraite dorée...
Pour couples ou célibataire

Cette nouvelle conception de logement prend la forme d'une auberge accueillante, où la vie s'écoulera agréablement dans un environnement douillet et fonctionnel.

Les personnes âgées, couples ou célibataires, s'y plairont particulièrement, en raison de la multiplicité des services et de la sécurité maximale des lieux.

Le coût du logement inclut les diners et soupers. Choix de nombreux appartements tout-confort.

Occupation immédiate
Pour renseignements et visites:

658-6550

Auberge Logidor Ste-Foy
Chemin Ste-Foy, angle rue Alain

l'exécutif demandant la création d'un comité qui veillera à la préparation du congrès au leadership prévu pour l'automne prochain.

Le mandat de ce comité sera assez large car il aura à décider de la date, du lieu du congrès ainsi que de la façon dont sera choisi le successeur de Claude Ryan.

Les militants auront également à se pencher sur les finances du parti.

Les discussions sur ces deux aspects des plus importants se dérouleront derrière des portes closes aujourd'hui.

De façon générale, on peut qualifier ce conseil général de réunion de routine puisqu'il ne fait que prolonger le congrès plénier tenu à Québec en septembre en permettant, par exemple, d'étudier des ré-

solutions laissées en plan à ce moment-là, faute de temps.

Les organisateurs du parti soulignent eux-mêmes que ce conseil général sera "tourné vers l'interne".

Même si certains délégués voudraient que l'on devance au printemps prochain la tenue du congrès au leadership, pour stimuler le parti, ni le directeur général du PLQ, Alain Cousineau, ni l'organisateur en chef, Pierre Bibeau, ne prévoient que cette idée fasse suffisamment de chemin pour renverser la décision prise en congrès plénier.

Fait à souligner cependant, c'est le conseil général seul qui décide de la date de cet événement politique.

On ne s'attend pas non plus à ce que les

aspirants au leadership fassent cabale au cours du week-end puisque ce sont en fait les délégués de circonscription et les députés qui participent à cette réunion. On ne risque donc pas de voir surgir Robert Bourassa sur le plancher du conseil général.

Ce qui n'exclut cependant pas les jeux subtils de la coulisse.

Finances
Selon certaines informations, le PLQ serait dans une piètre situation financière, bouclant l'année avec \$450,000 seulement en caisse, alors que le parti coûte \$150,000 par mois.

Mais M. Cousineau dément ces informations. Selon lui, le PLQ aura \$950,000 en caisse au 31 décembre et, si l'on ajoute les réserves des comités, \$1,6 million.

GENEREUSE CONTRIBUTION DES VILLAS DU POULET AU PATRO ROC-AMADOUR



Depuis de nombreuses années, les Villas du Poullet de la région de Québec apportent leur appui généreux au Patro Roc-Amadour, que le Colonel Harland Sanders lui-même avait visité en 1969 à l'occasion du Tournoi International de Hockey Pee-Wee. Cette année encore, M. Yvon Demers, président de la Compagnie, accompagné de messieurs Robert et Marcel Demers, a remis au Père Raymond Bernier un chèque de \$6,300.

Heureuse et sympathique tradition d'un commerce local toujours en expansion envers une oeuvre qui par ses projets dynamiques veut répondre aux multiples besoins du milieu.

(Annonce)

EPICIERIS UNIS

GEM

**BONNE FIN
de SEMAINE**

Morin en voyage d'affaires aux Etats-Unis

(D'après PC) — L'accession récente de son collègue Landry au ministère du Commerce extérieur, n'a en rien altéré la volonté du ministre des Affaires intergouvernementales, M. Jacques-Yvan Morin, de promouvoir les échanges économiques entre le Québec et son voisin du sud.

M. Morin entreprend en effet demain un périple de cinq jours qui le conduira dans plusieurs villes de la Floride et à Atlanta en Georgie où se trouve la délégation du Québec qui dessert les états du sud-est américain.

Cette visite sera axée sur le

commerce comme toutes celles qu'il a effectuées dans les délégations du Québec aux Etats-Unis depuis qu'il a remplacé son homonyme Claude Morin aux Affaires intergouvernementales.

Le discours qu'il servira à ses interlocuteurs prendra donc l'allure d'une variation sur un même thème: il rassurera les autorités politiques sur l'idéologie de son gouvernement qui passe pour être un peu trop "socialiste" au goût des américains, invitera les gens d'affaires à investir au Québec tout en dénonçant Ottawa et ses politiques protectionnistes et tentera

d'intéresser les universitaires au développement de la coopération avec le Québec.

On peut cependant s'attendre à ce

qu'il insiste encore plus cette fois-ci sur l'importance de ce qu'il appelle "un axe économique nord-sud" puisque la valeur des exportations québécoises vers les USA a chuté de 7,9 pour 100 au premier semestre de 1982 comparativement à 1981.

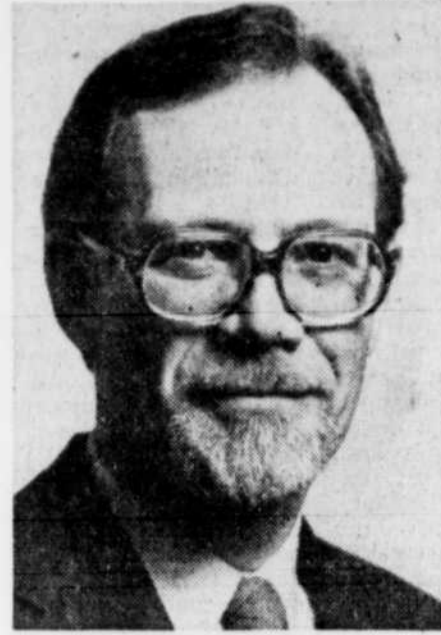
Les exportations du Québec vers les USA comptent pour environ 60 pour 100 du total de ses exportations.

Bombardier

Au premier jour de son voyage, le ministre sera accompagné à Miami par le président de Bombardier, section transport en commun, M. Raymond Royer. Ils rencontreront le lendemain le gouverneur de la Floride M. Bob Graham et discuteront de l'implication possible de la compagnie québécoise dans un projet de train à haute vitesse pour la région de Miami.

Pour la firme québécoise, il s'agira de maintenir l'intérêt d'un client potentiel pour son train Léger-Rapide-Comfortable le (LRC).

Elle s'est déjà engagée à réaliser gratuitement une étude de faisabilité dont les résultats devraient être connus au mois de mars.



M. Jacques-Yvan MORIN

Information internationale: le public québécois aurait un besoin latent

(PC) — Le public québécois a un "besoin latent" d'information internationale et il est "urgent" de combler ce besoin, affirme une étude que vient de rendre publique, à l'occasion de son congrès annuel, la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ).

Aussi, le document recommande aux médias d'information de s'intéresser de plus près à l'information internationale, notamment en partageant les frais pour l'envoi de journalistes sur le terrain et en mettant l'accent sur les pays du Tiers-Monde.

L'agence Presse canadienne pourrait devenir le véhicule de ces correspondances, a dit la présidente de la FPJQ, Mme Raymonde Provencier. Une des premières recommandations précises consiste à demander à la PC de rouvrir son bureau de Paris, a-t-elle mentionné.

Le document suggère également aux stations radiophoniques et aux stations de télévision d'imiter les stations anglophones qui "prennent les moyens pour diffuser davantage d'informations internationales".

On recommande à la télévision de mettre en ondes une émission heb-

domadaire destinée à faire le point sur les événements internationaux intervenus pendant la semaine.

"La présence de journalistes et d'équipes de production québécois sur la scène internationale paraît essentielle à l'amélioration de l'information dans nos médias, conclut le document. Une seule décision reste à prendre: celle d'innover".

CLINIQUE BELLEMARE
LE CENTRE DU
VERRE DE CONTACT
ENT
À NUL AUTRE ENDROIT À QUÉBEC
350, boul. Charest est
522-3924
Voisin du Spécialiste
du Stylo

Les valeurs, l'enseignement,
l'histoire, les lieux...
séance
d'information
le dimanche 5 décembre à 13h30
collège
saint-charles
garnier
l'art d'enseigner, le don de transmettre
(Collège des Jésuites)
1150, boul. Saint-Cyrille ouest
Québec (Québec) G1S 1V7
Tél.: 681-0107

**ACHETONS
OR — DIAMANTS**
Service d'évaluation
pour assurances.
bijouterie
MAURICE LEMIEUX
Diplômé de G.I.A.
7, rue Saint-Louis, Lévis
837-3601

D
**CENTRE DE
DEBOSSÉLAGE
SAINTE-FOY**
Spécial
de décembre
**SABLAGE
et PEINTURE**
de votre voiture
275\$
ESTIMATION GRATUITE — RÉPARATION EN SUS
390, Faraday — 527-8043

ASSURANCE-VIE
Les plans d'assurance et leurs conditions diffèrent d'une compagnie à l'autre.
LAQUELLE CHOISIR? Industrielle, Montréal-Vie, Confédération, Commerciale, Union Commerciale, Great-West, Canada-Vie, Nord-Américaine, Excelsior, Crown Life, Nationale-Vie, Provinces-Unies.
Nous représentons toutes ces compagnies et d'autres encore.
camil aubin inc.
Courtage et analyse de polices d'assurance-vie
Planification fiscale et successorale
2895, de la Promenade, Ste-Foy - Tél.: 651-2322

**RÉDUISEZ VOS IMPÔTS
ET AUGMENTEZ
VOS ACTIFS**
MURB
• Comptant minime
• Catégorie 31
• Revenus garantis
• Immeuble de prestige (en béton)
Condominium
Domaine
Beaugard
au
Centre-ville
de Ste-Foy
Pour renseignements: 871-9766 (jour) - 658-7383 (soir)
2535, boul. Laurier, 4e étage, Ste-Foy - G1V 4M3
PROSPECTUS DISPONIBLE SANS FRAIS
Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____

**PROFESSEURS,
GROUPES D'ETUDIANTS,
REGROUPEZ VOS COMMANDES EN
LITTÉRATURE QUÉBÉCOISE**
**LA LIBRAIRIE DES
AUTEURS QUÉBÉCOIS**
65, St-Vallier est, QUÉBEC G1K 3N6
(418) 529-8296
vous offre des escomptes appréciables.

**CLASSE 31
(abri fiscal)**
12 logis, Charlesbourg.
Prix spécial: \$235 000.
Comptant: \$15 000.
651-6470
Directement
du propriétaire

LIQUIDATION SURPLUS D'INVENTAIRE
du 6 au 11 décembre inclusivement
20% à 30% de rabais
sur laine Kamouraska, Polar, Kid Mohar, bouclés de fantasia en ballés certaines fibres pour le tissage.
20% de rabais sur les nappes à broder et canevas
Tous nos **TISSUS** moins **30%** de rabais
Lainages-cotons-velours de coton
LA LAINE DE L'ARTISANE enr.
1358, chemin Ste-Foy, 2e étage, Québec
Tél.: (418) 681-3395

**LE PLUS BEAU
CADEAU...**
parce qu'il dure plus longtemps que le temps des Fêtes!

**Cochez le
cadeau que
vous aimeriez recevoir
et placez cet aide-
mémoire à la vue du
Père Noël !**

Canapé-lit format double avec matelas à ressorts, garni de tissu vert et beige à petits motifs
Rég.: 1 075 \$ Prix en fête: 769 \$

Canapé 2 places garni de tissu beige et rose à motifs de fleurs
Aussi disponible: canapé 3 places
Rég.: 695 \$ Prix en fête: 489 \$

Fauteuil de repos "La-z-boy", dossier et repose-pieds ajustables, velours brun, beige, vert ou bleu
Rég.: 535 \$ Prix en fête: 479 \$

Fauteuil pivotant à haut dossier ajustable et repose-pieds, métal tubulaire chrome ou cuivre, cuir brun, noir ou tabac
Rég.: 995 \$ Prix en fête: 795 \$

Canapé 2 places garni de tissu naturel à texture avec coussins décoratifs
Aussi disponibles: canapé 3 places, canapé-lit & salon modulaire
Rég.: 544 \$ Prix en fête: 395 \$

Système mural composé de cabinets, vitrines, bar, étagères pour téléviseur, système de son, etc., éclairage intégré, mélamine finition chêne ou blanche
Rég.: 1 055 \$ Prix en fête: 799 \$

Système mural composé de cabinets, vitrines, bar, étagères pour téléviseur, système de son, etc., éclairage intégré, mélamine beige & laiton ou blanche & chrome
Rég.: 1 185 \$ Prix en fête: 995 \$

Système mural composé de cabinets, bar, vitrines, niche pour téléviseur, etc., éclairage intégré, mélamine champagne, garnitures laiton
Rég.: 1 915 \$ Prix en fête: 1 295 \$

*Nous vous invitons bien cordialement;
le champagne est de la fête et nos prix,
particulièrement é moussés*.*

* Après tout, ne sont-ils pas les responsables de la fête?

LA GALERIE DU MEUBLE
Contemporain,
18, rue Courcelette
Québec
681-0171

Traditionnel,
1299, boul. Charest O.
Québec
681-0171

Les Galeries
de la Capitale,
Québec
681-0171

Approche des Fêtes

Tel-Aide s'attend à de nombreux appels

par François ROY
Combien seront-ils cette fois à l'approche des Fêtes, à composer le numéro de Tel-Aide 522-1266. Malheureusement trop nombreux, compte

tenu surtout de la situation économique particulièrement difficile que nous traversons. Se définissant comme un service de secours

psychologique par téléphone, à l'oeuvre 24 heures sur 24, 7 jours par semaine, Tel-Aide dont on peut trouver le numéro dès la première page de tout annuaire

téléphonique, opère dans le plus grand respect de l'être humain et le plus complet anonymat. Rencontrée par LE SOLEIL, Mme Francine

Roy qui ne fait plus d'écoute téléphonique depuis un an et demi, est maintenant responsable de la formation des écoutants.

"Il faut savoir tout d'abord que si Tel-Aide a apporté réconfort et soulagement depuis un peu plus de 10 ans à des milliers de personnes en proie à des crises de solitude psychologique ou physique, ce n'est cependant pas un organisme de référence. On ne donne pas d'adresse et on ne donne pas de conseil non plus... Notre service est uniquement fait d'écoute, d'écoute attentive qui veut amener l'appelant à verbaliser sa situation ou son état désespéré,

angoissé." Jusqu'à maintenant, Tel-Aide subventionné à 95 pour 100 par Centraide Québec, qui lui a versé \$29,000 en 1982, et à 5 pour 100 par les organismes volontaires d'éducation populaire (OVEP), est parvenu à maintenir une permanence au cours de la dernière décennie, qui a été assurée par une quarantaine d'écouteurs bénévoles formés pour apporter une qualité d'écoute, étant toujours l'objectif premier des dirigeants. Tel-Aide a déjà répondu à plus de 130,000 appels et ne relève d'aucun système politique ou religieux. Peuvent librement y avoir recours les gens de

toute appartenance, origine ou croyance. Ecouteurs bien formés

Mme Roy explique: "Nous recrutons nos écoutants bénévoles par du bouche à oreille ou quand ils nous téléphonent à 522-7418. Présentement, nous en avons une cinquantaine qui font des périodes de six heures soit de 8h ou 9h le soir jusqu'à 2h ou 3h le matin. Ce sont des étudiants, personnes au foyer, gens d'affaires, religieux, ouvriers ou professionnels. Tous ont la volonté franche et la générosité commune d'aider les appelants".

C'est principalement pour les périodes d'écoute de jour entre 8h et 18h et de nuit entre 2h et 8h du matin, que Tel-Aide éprouve un problème épineux de recrutement. Autant d'hommes que de femmes dans le plus profond de leur détresse,

éprouvent le besoin de signaler le 522-1266. "Il est difficile d'établir une durée moyenne par appel, mais tant que l'appelant sent le besoin de se confier, de verbaliser, l'écouteur restera attentif à l'autre bout du fil. Si on tient compte que ce sont environ 13,000 appels à l'aide qui sont entendus chaque année, Tel-Aide répond donc définitivement à ce besoin réel de chaleur humaine!

CONCOURS
un "bon" coup d'pouce
10 000 \$
EN BONS D'ACHAT À PARTAGER

Une façon différente de recevoir un BON COUP D'POUCE. C'est simple... Sur présentation d'une preuve d'achat, une hôtesse vous remettra un billet de participation officiel qui vous permettra peut-être de gagner le montant de votre achat. Via un tirage hebdomadaire, 10 000 \$ en bons d'achat « Boutiques Place Québec » seront partagés entre les gagnants. Le concours débute le 8 septembre pour se terminer le 31 décembre 1982. Les renseignements sont disponibles dans les boutiques de Place Québec. Empressez-vous.

BOUTIQUES PLACE QUÉBEC

BEAUCOUP PLUS QU'UN CADEAU

RABAIS DE 40⁰⁰\$

Mini-ponceuse

48,98\$
Notre Prix Courant **88,99\$**

MAKITA

12000 tr/mn., 4"

EMBALLAGE GRATUIT

TOUCHATOU

Heures d'ouverture
Du lun au mer. de 7 h 30 à 11 h 30
jeu au ven. de 7 h 30 à 11 h 30
le samedi de 9 h 30 à 11 h 30
dimanche de 9 h 30 à 11 h 30
Renseignements

VILLE VANIER 45 boul pierre-bertrand 687-2960
CHARLESBOURG 1200 est 80e rue 628-0450
SAINT-ROMUALD 200 rue de l'église 839-0621

Nos mentions de "prix courant" se rapportent exclusivement aux magasins TOUCHATOU

SSQ
Mutuelle
d'assurance-groupe

Bureaux à louer à Beauport

- Edifice de la Pharmacie Racine, situé dans le centre de Beauport au 682, avenue Royale.
- Locaux jusqu'à 3,500 p.c. disponibles immédiatement, climatisés, grand stationnement, 2e étage.
- Convient pour clinique médicale, avocats, notaires, assureurs-vie, etc.

Pour renseignements: **Oscar Racine 661-7721**

VOUS DÉMÉNAGEZ?

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT ESTIMATION GRATUITE

Local - Longue distance - Outre-mer
Emballage - Déballage - Entreposage - Assurance tout risque. Consultez:

DÉMÉNAGEMENT TRANS-QUÉBEC inc.
VOTRE AGENT **northAmerican** Tél.: **843-8121**
De l'extérieur de Québec: 1-800-463-4867 (sans frais)



Le Soleil, Yvon Monroin
Jour et nuit, sept jours par semaine, Tel-Aide répond sans relâche à des dizaines d'appels anonymes au 522-1266 venant de jeunes, de femmes et d'hommes qui ont beaucoup à dire pour se décharger, reprendre pied dans le quotidien, faire éclater leur solitude, expliquait à un journaliste du SOLEIL une responsable des écoutants.

EN 1983... ON PREND L'AIR!

L'AVION ULTRA-LÉGER RÉVOLUTIONNÉ LES LOISIRS AÉRIENS

- Après avoir conquis les Etats-Unis et l'Europe, il arrive enfin dans le ciel québécois.
- Vous pouvez réaliser aujourd'hui votre rêve de piloter un avion.
- Profitez de la saison hivernale pour préparer un été rempli d'aventures passionnantes.
- Apprendre à piloter un avion ultra-léger coûte: **4 FOIS MOINS CHER QUE POUR UN AVION LÉGER**

Séance d'information Présentation vidéo Conférence Inscription
Université Laval Pavillon de Koninck local 1A 6 déc. à 20h
Renseignements: **889-0808** de 9h à 18h

LE RESPECT

Les personnes affligées par la perte d'un être cher trouvent auprès de leurs proches le réconfort qui les aide à supporter l'épreuve.

À la maison Lépine Cloutier, nous partageons avec une discrétion absolue et une totale disponibilité ces moments où les relations humaines sont privilégiées.

La compassion empreinte de sérénité que nous portons aux personnes éprouvées s'appelle le respect, une vertu que nous honorons depuis plus de cent trente-cinq ans.

Lépine Cloutier
UNE FAÇON DE MIEUX FAIRE AVEC RESPECT

Des libéraux accusent le PQ de faire fuir les entreprises

par Michel DAVID

De nombreuses entreprises continuent à quitter le Québec à cause du "facteur péquiste", ont affirmé hier les députés libéraux Pierre Fortier et Reed Scowen.

Dans un troisième rapport sur "Le départ des entreprises du Québec", les deux députés recensent les noms de 14 nouvelles entreprises qui ont démenagé une partie plus ou moins importante de leurs activités à l'extérieur du Québec depuis deux ans et de 24 entreprises déjà recensées qui ont fait part de déménagements additionnels.

Au total, 128 entreprises auraient ainsi quitté le Québec depuis 1976, entraînant la perte de 14,000 emplois directs, chiffre qu'il faudrait multiplier par deux ou trois pour tenir compte de la perte d'emplois indirects.

Encore ne s'agit-il là que la "pointe de l'iceberg", affirment MM. Fortier et Scowen, puisque beaucoup d'entreprises n'ont pas intérêt à publier leurs projets de déménagements et ont tendance à minimiser l'importance réelle de ces déplacements.

Les deux députés s'alarment également de ce que les pertes se situent au niveau des emplois de haute technologie, ce qui leur fait dire qu'au moment où le gouvernement annonce l'imminence du "virage technologique", les entreprises semblent plutôt opérer "le virage de l'Ontario".

Enfin disent-ils, les raisons invoquées par les entreprises qui quittent le Québec ont suffisamment en commun pour que l'on parle d'un "facteur péquiste": hostilité du gouvernement à l'endroit des entreprises non-francophones, fiscalité excessive, loi 101, incertitude politique.



M. Alain Marcoux, ministre des Travaux publics et de l'Approvisionnement.

Ministère des Travaux publics Abolition de 235 postes

par Michel DAVID

Le ministre des Travaux publics et de l'Approvisionnement, M. Alain Marcoux a confirmé, hier, son intention de réduire les effectifs de son ministère de 10 pour 100 au cours des deux prochaines années, ce qui signifie l'abolition de 235 postes.

Le ministre a toutefois assuré que cette décision n'entraînera aucune mise à pied, puisqu'on procédera "par la voie de mutations, de départs et de préretraites". M. Marcoux a expliqué que depuis cinq ans, environ 8 pour 100 du personnel quittait le ministère chaque année, de sorte qu'une réduction de 5

pour 100 par année pourrait être effectuée sans mise à pied.

Il est également hors de question, a assuré le ministre, d'imposer des mises à la retraite anticipée avant le 1er janvier 1983, date à laquelle l'entrée en vigueur de la loi sur l'abolition de la retraite obligatoire rendra une telle mesure illégale.

Un document du ministère des Travaux publics dont le contenu a été divulgué hier faisait état de quelque 38 em-

ployés travaillant à l'entretien ménager "qu'on pourrait forcer immédiatement et au plus tard le 1er janvier à prendre leur retraite".

M. Marcoux a affirmé que "si un des cadres du ministère profitait de cette possibilité légale que d'autres ministères ont utilisée, le cadre qui agirait ainsi serait dans l'obligation de supprimer son propre poste en même temps et de quitter le ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement".

BUREAU DE DENTUROLOGISTE A VENDRE

Peut aussi servir pour dentiste, établi depuis 20 ans au centre ville Québec avec clientèle et équipement complet. Prix à discuter.

Envoyer toute demande au:

Dépt: 8202, Le Soleil Ltée, 390, St-Vallier est, Québec G1K 7J6

SPECIAL DE NOËL

Jusqu'au 18 décembre
POINSETTIA
 6-7 fleurs
 Rég. 18\$
13.99\$
 Emballage inclus
 Livraison en sus.

LES SOLEILS VERTS fleuriste
 965, rue de l'Eglise Ste-Foy
 658-7040

POLITIQUE QUÉBÉCOISE
 Prière de Bérubé

Le feu roulant des négociations dans le secteur public ne doit pas empêcher la méditation. Sous la photo du président du Conseil du trésor, les mains jointes et l'air recueilli, les fonctionnaires du Québec ont donc fait imprimer la "prière de Bérubé". Elle se lit comme suit:

O mon Lèvesque, toi qui sondes et qui gonfle des ballons

La situation ne tient qu'à un POIL et ça M'TANNE

Pourquoi on leur dit pas qu'on est les meilleurs dans les farces et attraits

Et que c'est pas vrai notre préjugé favorable pour les travailleurs

Que nos meilleurs amis sont ceux à PARI-ZOO

Et que c'est New York qui décide de la quote A-A

TRAITEMENT DE TEXTES
 TRAITEMENT DE TEXTES
 TRAITEMENT DE TEXTES
 TRAITEMENT DE TEXTES
 TRAITEMENT DE TEXTES
 TRAITEMENT DE TEXTES
 TRAITEMENT DE TEXTES
 TRAITEMENT DE TEXTES
 TRAITEMENT DE TEXTES
 Cours personnalisés en traitement de textes sur IBM et AES
ADHOC
 524-8319

le St-Amable
 INVESTISSEMENT ET IMPOT ABRI FISCAL (M.U.R.B.)

Ceci est une proposition d'achat d'un appartement classe 31 au Condominium le St-Amable qui vous permettra d'alléger le fardeau de vos impôts.

Le St-Amable: Sur la colline parlementaire - immeuble de 102 luxueux appartements - 1,23 chambres - penthouses avec foyer - piscine - saunas - salle de réception, etc.

Plan A - A l'achat d'un appartement payé comptant comme abri fiscal, nous vous garantissons un retour sur investissement de 10%/an et cela pour 5 ans. Nous serons responsables de la location, nous paierons les taxes et les charges communes.

Plan B - Vous achetez avec un minimum de comptant (10 000\$). La différence sera financée à un taux très intéressant dont une première hypothèque (75% du prix d'achat) à 9% - terme 3 ans.

Exemples:	Comptant	Dégrèvement fiscal*	Rendement du Capital
Unité		1re an. - 2e an.	
1 chambre	10 000\$	3 619\$ - 4 750\$	Fonction de votre taux marginal d'imposition
2 chambres	10 000\$	6 682\$ - 9 011\$	
3 chambres	10 000\$	7 871\$ - 9 786\$	

* Les chiffres peuvent être à quelques dollars près.
 Pour informations: 525-4961, ou 1155, av. Turnbull, suite 401.
 Membre du Groupe La Laurentienne

BOIS / MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Faites-nous connaître vos quantités, nous vous ferons connaître nos prix.

BOMAT Inc.
 EXPERT EN APPROVISIONNEMENT
 1212, ch. Industriel, Bernières
 831-4848

HABITAT 811

NOS SUGGESTIONS-CADEAUX

10% DE RABAIS SUR TOUS LES CADRES EN MAGASIN.

GRAND CHOIX DE BIBELOTS, HORLOGES ET ACCESSOIRES DIVERS DE STYLE MODERNE.

PATÈRE Spécial 59\$

FOUTANG DOUBLE à partir de 144\$

LAMPE SUR PIED
 Choix de couleurs
 Prix rég. 60,00\$ Réduite à **54\$**

Le bon goût accessible...

HABITAT 811 QUEBEC
 3070, chemin St-Louis
 Sainte-Foy - 659-4425

MONTREAL 811, boul. Rosemont
 MONTREAL 5320, boul. St-Laurent
 BROSSARD 1670, boul. Provencher

St. Michael's
 Université catholique, coéducationnelle
 l'Université peut accepter des étudiants dans les programmes de Baccalauréat es arts

COURS D'ANGLAIS
 Programme intensif de langue dans un milieu anglophone. Divers cours avec laboratoire.

Aussi un Institut, un certificat avancé, et maîtrise en TESL pour professeur.

Ecrivez à:
 INTERNATIONAL STUDENT PROGRAM
 ST. MICHAEL'S COLLEGE
 WINOOSKI, VERMONT 05404, U.S.A.

Les annonces classées, un supermarché de bonnes affaires!
LE SOLEIL
 647-3311

Voici l'as-pilote de la première guerre mondiale qui se rend faire son magasinage des Fêtes. Il ne lui reste que 18 jours!



ENTREPRENEUR GENERAL
 recherche
SOUS-TRAITANT
 pour prendre à contrat l'ensemble de:
 FONDATION
 PLOMBERIE
 ELECTRICITE
 CHAUFFAGE ET FINITION INTERIEURE

En 1983, la construction sera de 25 unités unifamiliales.

POUR INFORMATIONS ECRIRE A:
 B.P. 126
 ANCIENNE-LORETTE
 OU TELEPHONEZ AU 683-2722

TRAITEMENT DE TEXTES INSCRIPTION

LE COLLEGE BART, LA PREMIERE INSTITUTION D'ENSEIGNEMENT A DISPENSER DES COURS EN TRAITEMENT DE TEXTES DANS LA REGION DE QUEBEC, RECOMMENCE UNE NOUVELLE SESSION DE COURS DANS CETTE DISCIPLINE D'AVENIR.

COURS DU SOIR: LES LUNDI ET MERCREDI 18:00h à 21:00h (36 hrs)
 MARDIS ET JEUDIS de 18:00h à 21:00h
 DEBUT: LE 11 JANVIER (durée 6 semaines)

COURS DU JOUR: DU LUNDI AU JEUDI 9:00h à 12:00h (36 hrs)
 DEBUT: 11 JANVIER (durée: 3 semaines)

CARACTERISTIQUES: Une étudiante par appareil
 Temps de pratique libre disponible et gratuit
 Service de Placement en traitement de textes

COUT: 250\$

Inscription dès maintenant

COLLEGE BART
 751, COTE D'ABRAHAM
 QUEBEC G1R 1A2
522-3906

EXAMEN D'ADMISSION PREMIERE SECONDAIRE

11 décembre 15 janvier 19 février 19 mars

- Institution d'enseignement privé pour jeunes filles.
- Cours secondaire complet.
- Externat - Pensionnat
- Sous la direction des SOEURS DE LA CONGRÉGATION DE NOTRE-DAME

Les admissions en deuxième, troisième, quatrième, cinquième se font après étude du dossier scolaire.

BUREAU DES ADMISSIONS:
 (418) 681-7781

COLLÈGE NOTRE-DAME-DE-BELLEVUE
 1605, Chemin Ste-Foy Québec (Québec)
 G1S 2P2

SPÉCIAL BOUFFE
 COMMENT MANGER SON VOISIN
 LES PETITS PLATS DES GROSSES LÉGUMES
 LA CUISINE APHRODISIAQUE
 NOTRE INVITÉE: ANDRÉE LACHAPPELLE

NOTRE NOUVEAU NUMÉRO VOUS ATTEND EN MAGASIN

CROC
 LE MAGAZINE QU'ON RIT!
 EN VENTE PARTOUT

Gérard Pelletier invite les journalistes à plus de conviction

par **Andrée ROY**

C'est en appelant les quelque 200 journalistes présents à retourner avec une conviction accrue à la pratique libre et vivante de leur métier que l'honorable Gérard Pelletier, ex-journaliste, et maintenant ambassadeur et représentant permanent du Canada auprès des Nations-Unies, a ouvert le 14e congrès de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec, hier soir, à Québec.

Ces assises doivent se poursuivre toute la journée aujourd'hui pour ne prendre fin que demain midi. Sous le thème "Journaliste... ou rond-de-cuir?", les quelque 250 à 300 participants attendus participeront à divers

ateliers, animés par une brochette des noms les plus connus de la profession... et en dehors, dont Yolande L'Ecuyer, Pierre Bour-gault, Pierre Pascau, Jean-Louis Roux, Donald Dodier, Gilles Lesage.

Les congressistes tenteront de répondre aux questions: "Comment devient-on journaliste?"; "Quels moyens donne-t-on aux journalistes?"; "Que font-ils de ces moyens?" Ils assisteront, demain midi, au lancement officiel du livre-rapport sur le colloque des femmes et l'information.

C'est en fin d'après-midi, aujourd'hui, que l'éditorialiste du SOLEIL, M. Marcel Pépin, recevra le prix Olivar-Asselin décerné chaque année par la Société Saint-Jean-

Baptiste de Montréal à un membre émérite de la profession.

A l'ouverture du congrès 1982, hier, la FPJQ a rendu publics les résultats d'une enquête de deux ans sur la qualité de l'information internationale offerte aux Québécois(es), assortis d'une vingtaine de recommandations soumises par la FPJQ.

D'abord informer

Mais avant même ces deux jours de réflexion sur leur métier, les journalistes présents au banquet d'ouverture, hier soir, se sont fait rappeler quelques avenues importantes par le conférencier Pelletier. Celui-ci les a invités à revenir à la base de la

profession, qui est d'abord d'informer.

"C'est d'abord pour informer que la presse existe, ensuite seulement pour exprimer des opinions. C'est l'information qui constitue la différence entre société ouverte et société fermée, c'est-à-dire entre liberté et oppression", a énoncé l'ambassadeur canadien.

S'inspirant de sa propre expérience, M. Pelletier affirmait que journalisme professionnel et politique active sont deux fonctions très voisines l'une de l'autre, "la première impliquant l'art de dire, la seconde l'art de faire", et que les journalistes ne devraient pas s'étonner plus que les politiciens d'être la cible des critiques de la société.

Québec, Le Soleil, samedi 4 décembre 1982



Le Soleil, Jean Vallières

La présidente de la FPJQ, Raymonde Provencher, accueillant l'honorable Gérard Pelletier au seuil du banquet d'ouverture du 14e congrès de la FPJQ à Québec, hier soir.

Ça gaze à Noël avec les briquets Colibri

1. "Electro Quartz" au gaz butane, modèle élané avec découpes en losanges aspect écorce. Ton or. 6514
Prix courant Eaton 42.95

34.95 ch.

2. "Card Lighter", modèle supermince au gaz butane. Fini ton or brosse 4651
Prix courant Eaton 36.95

29.95 ch.

3. "Firebird", modèle au gaz butane, actionné par une pile. Fini email noir. 4010
Prix courant Eaton 22.95

17.95 ch.

4. Même briquet que ci-dessus mais ton or. 4012
Prix courant Eaton 22.95

17.95 ch.

5. "Piezo Electric", modèle élégant au gaz butane, il ne nécessite pas de pile. Fini ton or orné de filigranes. 6221
Prix courant Eaton 24.95

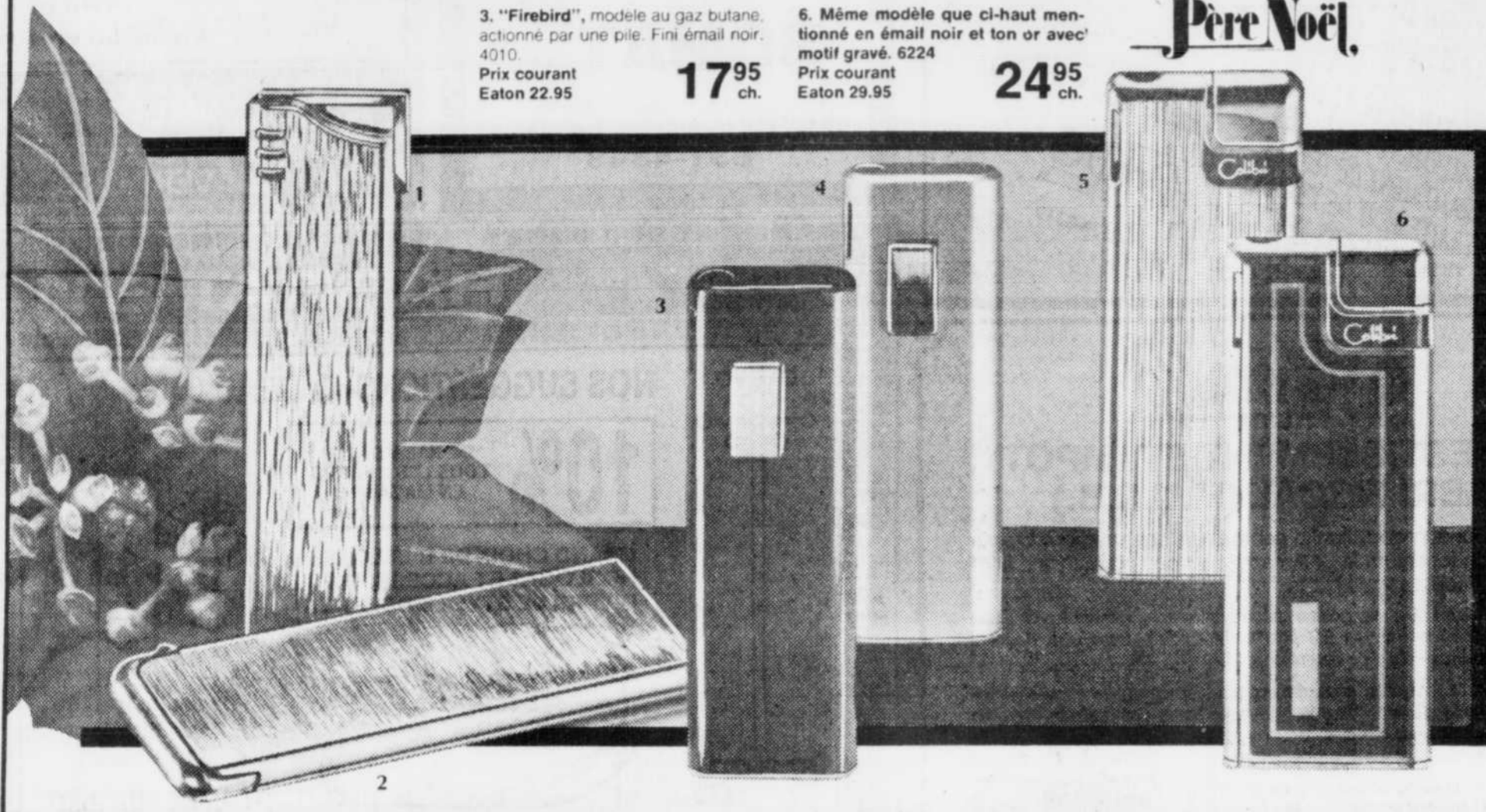
19.95 ch.

6. Même modèle que ci-haut mentionné en email noir et ton or avec motif gravé. 6224
Prix courant Eaton 29.95

24.95 ch.

Eaton Place Ste-Foy et Galeries de la Capitale. Rayon 215
Venez ou téléphonez 653-9331

EATON
la Maison du
Père Noël.



ABRI FISCAL

Immeuble Classe 31

vosre revenu	impôt payé actuellement	impôt payé si vous avez un abri fiscal
30 000 \$	8 771 \$	864 \$
35 000 \$	11 778 \$	2 948 \$
45 000 \$	17 228 \$	6 974 \$
55 000 \$	22 925 \$	11 778 \$
65 000 \$	28 992 \$	17 228 \$

Comme vous le constatez, il devient très important aujourd'hui, de connaître les lois et plus particulièrement celles qui vous permettront de conserver pour vous la rémunération si durement acquise.

Si vous possédez une bonne réputation de crédit, aucun comptant n'est nécessaire. De plus, l'administration des immeubles est confiée à des professionnels dans le domaine.

AGISSEZ MAINTENANT

Ce privilège, à l'encontre de la croyance populaire, n'est pas réservé exclusivement aux riches.

GUY PARE 529-2934
& associés inc.

Courtier en immeuble
Fiscalité immobilière

Créations Haute Fourrure

Pour Noël...
offrez-lui
la fourrure
de ses rêves!

VISON NATUREL

Vison naturel, peaux allongées, femelles ou mâles. Choix de couleurs et de styles. Confection soignée, marques renommées.

FOURRURES À LONGS POILS

Telles que Renard, Lynx, Martre, Pékan, Chat lynx, Loure Labrador, Castor blond, etc.

SUPER-SPÉCIAL

Manteaux en Ocelot véritable. Manteaux en Mouton Swakara teint noir.

PROFITEZ-EN!
CES SUPERBES FOURRURES
VOUS SONT OFFERTES
A PRIX IMBATTABLE
POUR UNE PÉRIODE LIMITÉE

laiberté

MAIL CENTRE-VILLE, QUÉBEC



LUNDI JOUR 1.44

RABAIS FANTASTIQUES POUR VOTRE
FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME

CES PRIX SONT EN VIGUEUR POUR UNE JOURNÉE SEULEMENT. HÂTEZ-VOUS POUR UN MEILLEUR CHOIX.

BAS POUR LA FAMILLE

BAS-CULOTTES extensibles, pour grandes tailles. 100% nylon. Couleurs: beige ou épice. En paquet de 2. **PRIX SPECIAL le paquet 1.44**

BAS-CULOTTES en 100% nylon, tout diaphane. Une seule grandeur. Couleurs: beige ou épice. **PRIX SPECIAL 3 pour 1.44**

BAS AUX GENOUX pour dames et jeunes filles. 100% nylon. Une seule grandeur. Couleurs: beige ou épice. Paquet de 6. **PRIX SPECIAL le paquet 1.44**

BAS BERMUDAS pour fillettes, en arlon et polyester. Grandeurs: 7-9. Couleurs variées. **PRIX SPECIAL 1.44**

BAS SPORT pour hommes, modèle tube, 75% coton, 25% nylon. 10-12 extensibles. Couleurs: blanc, brun, marine ou royal. **PRIX SPECIAL 1.44**

DAMES-ADOLESCENTES-ENFANTS

SOCQUETTES SPORT pour dames, 75% coton 25% nylon. Grandeurs 9 à 11. Couleurs: bleu, rose, beige. **PRIX SPECIAL 1.44**

CULOTTES DE PLASTIQUE pour bébés, 100% polyvinyle imperméable. Grandeurs: P.M.G.T.G. Couleur blanche. Paquet de 5. **PRIX SPECIAL le paquet 1.44**

CULOTTE POUR DAMES, 100% antrou avec gousset de coton. Couleurs: beige, blanc. Grandeurs: P.M.G. **PRIX SPECIAL 1.44**

CAMISOLE ET CULOTTE pour bébé, 100% coton, de marque "Chimo". Imprimées. Grandeurs: 3 à 24 mois. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

BIKINI pour fillette, 100% arnel, élastique à la taille et aux cuisses. Grandeurs: 4 à 6x. Imprimées. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

BIKINI pour fillette en coton et nylon. Grandeurs: 8 à 14. Couleurs: blanc, imprimées. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

CULOTTE BIKINI pour fillettes, 100% nylon. Grandeurs: 4 à 6x. Jolis imprimés. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

CHANDAIL UNISEXE, 50% coton, 50% polyester. Lavable à la machine. Grandeurs: 4 à 6x. Imprimées. **PRIX SPECIAL 1.44**

TUQUE pour dames, 100% acrylique. Choix de couleurs et de motifs assorties. **PRIX SPECIAL 1.44**

MITAINES pour enfants, 100% acrylique. 4 à 6x couleurs variées. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

MITAINES pour dames, 100% acrylique, une seule grandeur. Couleurs: brun, vert, rouge ou noir. **PRIX SPECIAL 1.44**

SPORT-JOUETS-BIJOUX

BAS ADIDAS pour le sportif, blancs avec rayures marine ou rouges, une seule grandeur. **PRIX SPECIAL 1.44**

PETIT PORTE-MONNAIE pour dames et jeunes filles, modèles et couleurs variés. **PRIX SPECIAL 1.44**

BIJOUX ASSORTIS comprenant colliers de couleurs variées. **PRIX SPECIAL 1.44**

ENSEMBLE DE STYLO comprenant un stylo à bille rechargeable et un marqueur à pointe fine. **PRIX SPECIAL l'ens. 1.44**

CASSE-TÊTE assortis pour les jeunes de tout âge. **PRIX SPECIAL 1.44**

LIVRE A COLORIER pour enfants, gros dessins et sujets variés. **PRIX SPECIAL 1.44**

ARTISANAT-COUTURE

CISEAUX en acier inoxydable avec manche de plastique. **PRIX SPECIAL 1.44**

MOUSSE DECHIQUETÉE en sac de 454g. Idéal pour faire le rembourrage des coussins et toutous. **PRIX SPECIAL 1.44**

FLANELLETTE pour robes de nuit et pyjamas, 100% coton. Disponible dans le 90cm seulement. A motifs ou rayés. **PRIX SPECIAL 1.44 le mètre**

COUPONS dans un choix de tissus variés unis ou à motifs, 90 cm à 1.5 m. de longueur. **PRIX SPECIAL 1.44**

FIL 205m, 100% polyester. Couleurs variées. **PRIX SPECIAL 6 pour 1.44**

PAPETERIE

PAPIER D'ALUMINIUM pour conserver ou cuire vos aliments. En paquet de 30 cm X 7 m. **PRIX SPECIAL 2 paquets 1.44**

CARTES A CADEAUX offertes en différents paquets allant jusqu'à 100 par paquet. Choix de motifs et de couleurs pour Noël. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

BOITE A CADEAUX choix de différents motifs et arandeurs. **PRIX SPECIAL 1.44**

SERVIETTES DE PAPIER une épaisseur, en paquet de 240, couleur blanche. **PRIX SPECIAL 1.44**

PROTEGE BRULEURS pour les ronds de votre cuisinière, petits ou gros. **PRIX SPECIAL 2 paquets 1.44**

SACS A ORDURES très forts, 66 cm X 91 cm, avec attaches. Distributeur un à la fois. Paquet de 18. **PRIX SPECIAL 1.44**

SACS A ORDURES pour la cuisine, en paquet de 15, avec attaches. 51 cm X 56 cm. **PRIX SPECIAL 2 paquets 1.44**

SACS A SANDWICHES Woolcrest, en paquet de 100 avec rabat-fermier qui préserve la fraîcheur. **PRIX SPECIAL 2 paquets 1.44**

CARTES DE NOEL en boîtes de 36 toutes plus jolies les unes que les autres. **PRIX SPECIAL 1.44**

CHOUX DE NOEL comprend 25 choux de couleurs assorties. Idéal pour décorer les cadeaux. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

PAPIER HYGIENIQUE de marque "Capri", une épaisseur. En paquet de 6 rouleaux, couleurs variées. **PRIX SPECIAL 1.44**

NAPKIN MIRAGE DE LUXE, offert en paquet de 50, de couleur brun pâle. Format spécial pour distributeur. **PRIX SPECIAL 1.44**

FRIANDISES

CRETONS de marque Woolco, toujours délicieux et frais. Format de 12 on. **PRIX SPECIAL 1.44**

BOULE AU LAIT MALTE, délicieux et frais, offert en poids de 454g. Idéal pour la collation. **PRIX SPECIAL 1.44**

BISCUITS offerts en paquet de 700g. Très bonne valeur, format économique. **PRIX SPECIAL 1.44**

PERE NOEL de délicieux chocolat "Boivin" en emballage de 4 pères Noël, totalisant 140g. **PRIX SPECIAL 1.44**

SOUPE WONG TONG de qualité supérieure, offert en contenant de 14 on. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

MELANGE A SOUPE JULIENNE de "Chef Gaston", offert en sachet de 700g. **PRIX SPECIAL 1.44**

PIZZAS garnies, délicieuses et fraîches, 9 po. **PRIX SPECIAL 1.44**

SOUS-MARINS avec pain, pain de viande, simlipoulet, salami, pepperoni et fromage. **PRIX SPECIAL 1.44**

BISCUITS MONTMAGNY de saveurs variées: chocolat, farine d'avoine, feuilles d'érable, gaufrettes, fraises, duchesse, Riviera, etc. 454 g. **PRIX SPECIAL 1.44**

TARTES Salvas à saveur de: fraises, citron, bleuets, raisins, pommes, sucre, framboises, ananas. **PRIX SPECIAL 1.44**

BEIGNES au miel, frais du jour, en boîte de 6. **PRIX SPECIAL 2 boîtes 1.44**

BAS DE NOEL, offert en paquet de 40 g., idéal pour mettre sous l'arbre de Noël. Comprend un assorti de bonbons. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

ECLAIRS AU CHOCOLAT en boîte de 6 frais du jour. **PRIX SPECIAL 1.44**

PATE DE TOMATES Primo, produit du Portugal, 156 ml (5 1/2 on.) pour vos sauces tomates. **PRIX SPECIAL 4 POUR 1.44**

CANNES DE NOEL en paquet de 300 g. Couleur rouge, blanc et vert. **PRIX SPECIAL 1.44**

CHIPS Hostess, nature, ketchup, Bar-B-Q, vinaigre, etc. Idéal pour vos réceptions. 200 g. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

HUILE VEGETALE Primo, idéale pour la salade ou des fritures délicieuses. Format de 1 litre. **PRIX SPECIAL 1.44**

MAÏS SOUFFLÉ éclaté et salé, à saveur de beurre, en sac géant de 300 g. **PRIX SPECIAL 2 sacs 1.44**

LE COIN DU FUMEUR

JEUX DE CARTES "Trump" pour des loisirs agréables. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

BRIQUETS JETABLES de marque Tomc. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

TABAC A PIPE Sail rouge, paquet de 50 g. **PRIX SPECIAL 1.44**

CAMERAS

BATTERIES Ultramate format de AA 1.5 volt, paquet de 2 batteries. **PRIX SPECIAL 1.44**

AGRANDISSEMENTS de photos en 5 po. X 7 po. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

A notre cafétéria

CREVETTES PANÉES
Crevettes panées,
servies avec laitue, tomate,
pommes de terre frites.
PRIX SPECIAL
3.44



JAMBON CUIT
Délicieux jambon cuit tranché, toujours frais,
pour vos réceptions ou vos goûters.
PRIX SPECIAL 500 g 2.44

Offre-vedette du jour

PAPIER DE NOEL
Papier de Noël offert en paquet de 10
rouleaux, totalisant 555 po. Choix de belles
couleurs.
PRIX SPECIAL: 2.44

PÂTISSERIE
Gâteaux aux fruits délicieux et frais, offert en
poids de 450g. Bûches de Noël, idéal pour vos ré-
ceptions, offert en poids de 460 g.
PRIX SPECIAL 2.44

AMPOULES ELECTRIQUES
De marque Sylvania, offert en paquet de 2. Fai-
tes-en provisions, elles sont indispensables.
PRIX SPECIAL 4 pour 2.44

MARGARINE MOLLE
Margarine molle de marque "Elm Grove", en
poids de 907 g. Fait d'huile de soya 100%.
PRIX SPECIAL 2 pour 2.44

PATES ALIMENTAIRES
Délicieuses pâtes alimentaires "La Vita", spaghetti,
spaghettini et macaroni en coudes, 900g.
PRIX SPECIAL 4 pour 3.44

MINI-LUMIERES DE NOEL
Mini-lumières de Noël, jeu de 20 ampoules, pour
l'intérieur. A l'épreuve du feu. Couleurs variées.
PRIX SPECIAL 2 pour 3.44

ARTICLES MENAGERS

DETERGENT A VAISSELLE de marque Sweet
Heart, format de 680 ml. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

NETTOYEUR SANY FOAM 425 g, idéal pour
les travaux ménagers de la maison. **PRIX SPECIAL 1.44**

RECURANT EN POUDDRE Old Dutch, idéal
pour la salle de bains et la cuisine. Format de
600 g. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

COMBUSTIBLE A FONDUE contenant de
l'alcool méthylique, pour les brûleurs liquides seu-
lement. Format de un litre. **PRIX SPECIAL 1.44**

TASSES A CAFE en céramique, un modèle, 3
couleurs: brun, vert ou jaune. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

BOLS A SOUPE A L'OIGNON avec couver-
cle, faits à la main, résiste à la chaleur. Amande et
brun. **PRIX SPECIAL 1.44**

CADRES POUR PHOTOS Woolcrest, avec vi-
tre, couleurs: or ou argent. 5 X 7 po ou 8 X 10 po.
PRIX SPECIAL 1.44

ASSIETTES A TARTE et moules à muffins, en
aluminium, jetables, choix de 6 et 9 po. pour les
assiettes. **PRIX SPECIAL 2 paquets 1.44**

VERRES A COLA en paquet de 6, 200ml. Très
pratiques pour l'utilisation de tous les jours.
PRIX SPECIAL 1.44 le paquet

TAMPONS A RECUPER S.O.S. en paquet de
4, idéal pour vos travaux ménagers. **PRIX SPECIAL 4 boîtes pour 1.44**

DESODORISANT WIZARD, conditionneur
d'air solide. Choix de différentes fraicheurs. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

DETERGENT A VAISSELLE Swan, format d'un
litre. **PRIX SPECIAL 1.44**

CINTRE COLORFUL, en paquet de 3, fait de
plastique robuste. Couleurs variées. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

QUINCAILLERIE

RALLONGE ELECTRIQUE très pratique, 3 mè-
tres de longueur. **PRIX SPECIAL 1.44**

BATTERIES Eveready Superpile, paquet de 2 AA,
de 2 C, de 2 D et d'une 9 volts. **PRIX SPECIAL le paquet 1.44**

COLLE SUPER-GLUE super-adhésive, instanta-
née, pour métaux, plastique, porcelaine, verre, cé-
ramique et caoutchouc. 3 ml. **PRIX SPECIAL 1.44**

OUTIL COASTAL, plusieurs accessoires au
choix. Rouleau pour ponceuse, ens. de mâches,
meule, etc., très utiles pour le bricoleur. **PRIX SPECIAL 1.44**

LATTE D'EPINETTE 1 po. x 2 po. x 8 pi., pou-
vant servir à vos travaux de bricolage. **PRIX SPECIAL 5 pour 1.44**

BROSSE A NEIGE en bois avec grattoir en
plastique. **PRIX SPECIAL 1.44**

ANTIGEL pour conduite d'essence, en format de
150ml. **PRIX SPECIAL 4 pour 1.44**

LAVE-VITRE format de 4 litres, antigel jusqu'à
-40 degrés. **PRIX SPECIAL 1.44**

LITERIE

TAIE OREILLER, une pièce, 100% coton. De
couleur blanc broder. **PRIX SPECIAL 1.44**

MITAINES pour le four, fabriquées au Canada,
lavables, couleurs variées. **PRIX SPECIAL 1.44**

LINGES DE TABLE Lady Lee, 100% coton, pa-
quet de 4. Couleurs variées. **PRIX SPECIAL le paquet 1.44**

LINGES DE VAISSELLE Lady Lee, 100% coton,
couleurs variées. Paquet de 2. **PRIX SPECIAL le paquet 1.44**

DEBARBOUILLETES en 100% coton, en pa-
quet de 3. **PRIX SPECIAL le paquet 1.44**

ASSORTIMENT DE NAPPERONS dans un
choix de modèles et de couleurs. **PRIX SPECIAL chac.: 1.44**

VETEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS

GANTS pour homme et garçon, 100% vinyl,
Couleurs: brun, noir. Choix de grandeurs. **PRIX SPECIAL 1.44**

BAS DE TRAVAIL pour homme 100% nylon, de
couleur brun. Disponible dans la peinture 11 seu-
lement. **PRIX SPECIAL 1.44**

BAS SPORT pour homme, choix de 3 modèles.
Texture: acrylique, coton, nylon. Choix de cou-
leurs. **PRIX SPECIAL 1.44**

SOUS-VETEMENTS ET CAMISOLE pour hom-
me, 50% polyester, 50% coton. Couleurs: blanc,
bleu, beige. Grandeurs: P.M.G.T.G. **PRIX SPECIAL 1.44**

SOUS-VETEMENTS BIKINI pour homme, 65%
polyester 35% coton. Couleurs: blanc, beige, ma-
rine, brun, poudre, noir. Grandeurs: P.M.G. **PRIX SPECIAL 1.44**

T-SHIRT pour homme, 50% polyester 50% co-
ton. Couleurs: blanc, bleu, gris. Grandeurs:
P.M.G. **PRIX SPECIAL 1.44**

PRODUITS SANTE — BEAUTE

SAVON Cashmere-Bouquet en format de 90g. **PRIX SPECIAL 5 pour 1.44**

PANSEMENT ADHESIF Elastoplast, en boîte de
40. **PRIX SPECIAL 1.44**

CURE-OREILLE Rayonnette, boîte de 90. **PRIX SPECIAL 3 pour 1.44**

RASOIR JETABLE en paquet de 12. **PRIX SPECIAL le paquet 1.44**

LOTION DE BEAUTE OUI A MAIN de marque
Woolco, format de 360ml. **PRIX SPECIAL 1.44**

EAU MINERALE Montclair, format de 750ml
plus 250ml en prime. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

PATE DENTIFRICE Colgate, format de 50ml. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

EAU DE COLOGNE Essence Magique de Faber-
ge. Format de 250ml. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

SAVON GEL, pour la douche de marque "Mil-
lan", format de 300 ml. **PRIX SPECIAL 1.44**

CHAUSSURES

COUVRE-CHAUSSURES extensibles pour hom-
me. Grandeurs: P.M.G. **PRIX SPECIAL 1.44**

PANTOUFLES en arlon pour enfants. Couleurs:
bleu, jaune, rose. Grandeurs: P.M.G. **PRIX SPECIAL 1.44**

PEINTURE ET PAPIER PEINT

ROULEAUX ET PINCEAUX de marque Crown,
rouleau de 3 po. et pinceau de 1 1/2 po. **PRIX SPECIAL l'ens. 1.44**

VINYLE ADHESIF mac-tac dans un choix de mo-
dèles et de couleurs, lavable et résistant aux ta-
ches. 2 verges par 18 po. **PRIX SPECIAL 1.44**

RUBAN A MASQUER adhésif, pour toutes sor-
tes d'utilités. 1 1/2 po. de largeur. **PRIX SPECIAL 1.44**

HORTICULTURE - ANIMALERIE

POT DE PLASTIQUE, pentagon 6 po., idéal
pour vos plantes d'intérieur. Couleurs: raillie,
brun, amande et blanc. **PRIX SPECIAL 1.44**

POINSETTIA 4 po., jolies fleurs de Noël, très dé-
coratives. Vous donne une fleur. **PRIX SPECIAL 1.44**

TERRAU TOUT USAGE, pour vos plantes d'in-
térieur, enrichi, organique et composé, aucun
engrais nécessaire pour 4 mois. 17.5 L. **PRIX SPECIAL 1.44**

LITIERE SANITAIRE pour chats, de marque
Woolcrest, format de 4.54 kg, elle est propre, hy-
génique et elle désodorise. **PRIX SPECIAL 1.44**

PLANTES VERTES en pot de 4 po., dans un
choix de variétés tels que: croton, philodendron ou
bégonias. **PRIX SPECIAL 2 pour 1.44**

ENGRAIS EN BATON JOBES idéal pour vos
plantes d'intérieur, pratique et économique. **PRIX SPECIAL 2 pçts de 15 g pour 1.44**

ARTICLES DE NOEL

GUILANDE DE NOEL, joli assortiment de cou-
leurs et de motifs pour votre intérieur. **PRIX SPECIAL 1.44**

GLAÇONS paquet de 2600, 45.7 cm de long,
métallisés et ininflammables. Idéal pour tout genre
de sapsin. **PRIX SPECIAL 1.44**

LUMIERE DE REMPLACEMENT en paquet de
4, pour intérieur ou extérieur. S'adapte sur tous
les jeux de lumières approuvés C.A.S. **PRIX SPECIAL 2 qts pour 1.44**

BAS DE NOEL, 18 po. de long, fait de matériel
robuste. Idéal pour petits cadeaux ou confiseries. **PRIX SPECIAL 1.44**

ASSOUPLISSEUR FLEECY

Fleecy assouplisseur en format de 3.6 litres, éli-
mine l'électricité statique. **PRIX SPECIAL 3.44**

CHANDAIL

Chandail pour dames, 100% acrylique. Modèles
et couleurs variés. Grandeurs: P.M.G. **PRIX SPECIAL 4.44**

PHENTEX

Phentex, 100% acrylique filé peigné à tricoter.
Lavable à la machine. Paquet de 4 balles à 4 brins
totalisant 340 g. Couleurs variées. **PRIX SPECIAL 1 paquet pour 3.44**

PAPIER PEINT

Papier peint Anglais, choix de très beaux motifs,
s'entête à sec. En rouleaux d'un bolt, couvre 5.3
mètres carrés. **PRIX SPECIAL 5.44**

TISSU

Velours côtelé pour jupes et robes, 100% coton,
90cm de largeur. Couleurs variées. **PRIX SPECIAL 3.44 le mètre**

BOITES DE CHOCOLATS

Boîtes de chocolats assortis, en format de
900 g. **PRIX SPECIAL 6.44**

PYJAMAS

Pyjama pour garçon en finette, 100% coton.
Choix de couleurs et de motifs. Grandeurs: 10 à
16. **PRIX SPECIAL 7.44**

BAS SPORT

Bas sport pour homme en paquet de 2, 75%
coton, 15% nylon, 10% polyester. Grandeurs: 10-
12. **PRIX SPECIAL 3.44**

PANTOUFLES

Pantoufles pour dame, lavables à la machine.
Couleurs: beige, bourgogne, rose, bleu. Gran-
deurs: P.M.G. **PRIX SPECIAL 2.44**

PAPIERS-MOUCHOIRS

Papiers-mouchoirs de marque Kleenex. Boîte de
100 mouchoirs. **PRIX SPECIAL 5 pour 2.44**

BONS ACHATS SUPPLEMENTAIRES

TOURTIERE

Tourtière "Taillefer" 450g, qui fait toujours
des heureux à la table. Economisez chez
Woolco. **PRIX SPECIAL: 1.89**

PINE SOL

Pine Sol nettoyeur domestique, nettoie, dés-
odorise, format de 800ml. **PRIX SPECIAL: 2.94**

EAU DE JAVEL

Eau de Javel Jovex en format de 3.6 litres.
Idéal pour votre lessive et efficace pour
tous travaux ménagers. **PRIX SPECIAL: 1.21**

ESSUIE-TOUIT

Essuie-tout en paquet de 2 rouleaux de
marque connue. **PRIX SPECIAL: .99**

DETERSIF SURF

Détersif Surf en format de 6 litres, pour
une lessive vraiment propre. **PRIX SPECIAL: 2.84**

5401, boul. des Galeries
Québec, Québec
Les galeries de la capitale

lundi-mardi-mercredi
9h30 à 17h30
jeudi-vendredi
9h30 à 21h
samedi
9h à 17h

2960, boul. Ste-Anne
Giffard, Québec
LES GALERIES STE-ANNE

lundi-mardi-mercredi
9h à 17h30
jeudi-vendredi
9h à 21h
samedi
9h à 17h

20 est, ch. Trans-Canada
Lévis, Québec
Les Galeries Chagnon

lundi-mardi-mercredi
9h à 17h30
jeudi-vendredi
9h à 21h
samedi
9h à 17h

Démission du maire de Port-Cartier

par **Jean Didier FESSOU**
PORT-CARTIER — Au moment même où se joue l'avenir de Sidbec-

Normines et par conséquent, l'avenir de sa ville, M. Bernard Dionne a décidé de quitter le bateau et d'abandonner la

présidence du conseil municipal. En effet, mercredi soir, M. Bernard Dionne démissionnait de ses

fonctions de maire de Port-Cartier et, dès jeudi matin, il notifiait sa décision au greffier de la ville, M. Vilmont Cou-

ture. Démission qui a été annoncée officiellement hier matin. Conseiller municipal depuis 1971 et maire de-

puis 1975, M. Bernard Dionne terminait un deuxième mandat à la mairie de Port-Cartier. Mandat qui devait prendre fin le 4 novembre de l'année prochaine.

Il a été impossible de rejoindre M. Bernard Dionne, hier, pour recueillir ses commentaires. Mais le greffier de la ville a dit au SOLEIL que M. Bernard Dionne avait justifié sa démission pour des raisons personnelles.

Tout au long des derniers mois M. Bernard Dionne avait vécu des relations tendues au sein du conseil municipal, en particulier avec le conseiller Antoine Detrolo, et il avait fallu l'intervention de la

Commission des affaires municipales du Québec pour régler le différend entre les deux hommes et maintenir le conseiller municipal dans ses fonctions.

Plus récemment, c'était avec les employés municipaux de la ville qu'un conflit éclatait. Début septembre, lors de la procédure de renouvellement de la convention collective de travail, le maire Bernard Dionne avait imposé un lock-out à ses employés, au nombre d'une quarantaine. Ce conflit prenait fin la semaine dernière.

Mais, tout au long de ce conflit, les dirigeants syndicaux des employés municipaux et les per-

sonnels de la CSN s'en prirent très durement à M. Bernard Dionne en l'accusant d'anti-syndicalisme et d'être l'unique responsable de la détérioration des conditions de travail à Port-Cartier. Ils accusaient aussi le maire de procéder à des li-

ancements parmi le personnel syndiqué et d'embaucher, en même temps, un nombre toujours plus grand de cadres et de professionnels.

M. Dionne est un employé syndiqué à la Compagnie minière Québec-Cartier.



Comme une seconde peau.. les maillots longs de la collection

berla mare

Salon Jade
 Place Laurier Ste-Foy

Le docteur Fernand Bellemare m.d.
 ophtalmologiste
 exerce sa profession à nul autre endroit à Québec.
 325, rue du Roi
 Complexe Bibliothèque de Québec
 Place Jacques-Cartier
 529-9411



Le mandat de M. Bernard Dionne devait prendre fin le 4 novembre 1983.

St-Jean Eudes? Bien sûr!

- Établissement déclaré d'intérêt public.
- Externat pour garçons et filles.
- Cours secondaire général complet 1^{er} à 5^e secondaire.
- Suivi pédagogique et disciplinaire personnalisé.
- Aide financière bourse totale ou partielle.
- Transport avec la C.T.C.U.Q. Arrêt à l'entrée de l'école.
- Activités sportives et socio-culturelles au Patro Roc-Amadour.

Dates des examens d'admission: 1^{er} secondaire 18 décembre 82, 15 janvier 83, 29 janvier 83
 Si vous désirez des renseignements additionnels composez: 522-2313 522-0606





BONNE FIN de SEMAINE

Un épicier attentionné
RICHELIEU

Meilleure coordination de l'éducation des adultes L'Etat en désaccord avec la Commission Jean

par Damien GAGNON

Tout en souscrivant à l'ensemble des orientations de la Commission Jean, le gouvernement se dit en désaccord avec les principales solutions qu'elle propose pour mettre de l'ordre dans le secteur de l'éducation des adultes fréquenté annuellement par un demi-million de Québécois.

Le gouvernement s'inscrit en faux contre la création d'un office de l'éducation des adultes qui serait rattaché éventuellement à un ministère d'Etat au développement des ressources humaines.

Il rejette également la création de centres régionaux d'éducation des adultes pour assurer une meilleure coordination et planification des activités éducatives dans les diverses régions du Québec.

Ces propos de M. André Beaudoin, sous-ministre adjoint au ministère de l'Éducation et responsable du dossier de l'éducation des adultes, constituent la première réaction du gouvernement au rapport de la Commission Jean déposé il y a maintenant dix mois.

Au cours d'une entrevue qu'il accordait au SOLEIL, à son bureau situé au quinzième étage du complexe "G", M. Beaudoin a soutenu qu'il ne saurait être

question de marginaliser l'éducation des adultes en la confiant à un organisme en dehors du ministère de l'Éducation, surtout pas en période de crise ce qui risquerait de rendre ce secteur encore plus vulnérable.

N'entre pas qui veut maintenant dans les bureaux des sous-ministres du ministère de l'Éducation. Depuis les alertes à la bombe dont a été victime le ministre de l'Éducation à ses bureaux de Montréal, des mesures de sécurité ont été prises. Il faut se présenter à la réception, attendre que le visiteur ne cherche le visiteur et que la réceptionniste pèse sur un bouton pour que la porte s'ouvre.

Le gouvernement est conscient, d'affirmer M. Beaudoin, qu'il faut mettre de l'ordre dans le fouilli que constitue l'éducation des adultes mais il croit qu'il y a moyen d'y parvenir à partir des structures actuelles.

A son avis, il est possible que dans une région donnée les institutions et associations qui s'occupent de la formation des adultes s'entendent entre elles pour coordonner leurs activités.

La gratuité scolaire pour les adultes ne semble pas non plus une chose acquise. Le gouvernement n'est pas

prêt à inscrire dans un texte de loi le droit de tout adulte à 13 ans de scolarité gratuite.

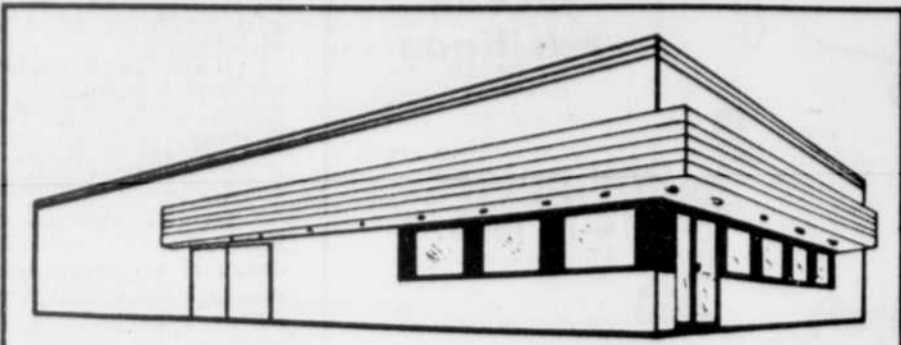
M. Beaudoin croit plutôt que le gouvernement doit déterminer quels programmes seront offerts gratuitement et quelles sont les clientèles qui y auront droit.

Jusqu'au remaniement de septembre, qui a fait disparaître les ministères d'Etat, c'est M. Gerald

Godin, ministre d'Etat au développement culturel qui était responsable du dossier de l'éducation des adultes.

Mercredi de cette semaine, le Conseil des ministres a nommé M.

Camille Laurin, ministre de l'Éducation responsable du dossier. D'ici la fin de décembre, M. Laurin devrait préciser les intentions du gouvernement face au rapport de la Commission Jean. Déjà 16 groupes de travail sont à l'œuvre au ministère de l'Éducation.



BÂTISSE COMMERCIALE À VENDRE OU À LOUER

2374 rue Galilée, (Duberger) Québec

Bâtisse: 5,500 pieds carrés Terrain: 32,000 pieds carrés

CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
AIR CLIMATISÉ
BUREAUX, SALLE DE CONFÉRENCE
COUVRE-PLANCHER
PLAFOND ACOUTISQUE À LA GRANDEUR

Pour toutes informations: Guy Denault: (514) 254-7123



**1^{re} SESSION
HIVER '83
ADMISSION**

Programme de techniques de secrétariat

- Cours menant au diplôme d'études collégiales (DEC)
- Attestation d'études collégiales postsecondaires (AEC)
- Programme intensif ou régulier
- Aménagement du programme selon la formation antérieure

Aussi disponibles:
cours aux adultes et cours de traitement de textes

**751, Côte d'Abraham
Québec G1R 1A2**
Pour l'inscription, demandez le service d'admission
522-3906

La Charte des droits modifiée

QUEBEC (PC) — Cinq types de modifications sont apportées à la Charte des droits et libertés de la personne par le projet de loi 36, adopté en principe hier, à l'Assemblée nationale.

L'Opposition a annoncé qu'elle votera en faveur du projet de loi.

SEULE(E)?

Pour trouver l'amitié, l'amour, le mieux-être

élan

- Un moyen moderne
- Un service personnalisé
- Des cours de Gym-Yoga Anti-Gymnastique

Centre de rencontres et de gym-yoga
95, Grande-Allée est
(de 11h à 20h30)
522-7155

VÉRIFICATION GRATUITE
de votre point de lecture.

• Très grand choix de remplacement.

rotac
2873 St. Pie-Foy
Électronique inc. 653-7768

Bientôt pour vous

gardez le **SOURIRE!**

un million de surprises!

La CONTRE-FENÊTRE à pression

• **REPOUSSEZ** l'air froid
• **EVITEZ** la condensation
• **CONSERVEZ** la chaleur

vitrete vive-sud

La solution à vos problèmes chez:

17 bis rue Tremblay
514-388-8888

PROGRAMME DE SUBVENTIONS POUR L'INSTALLATION DU CHAUFFAGE BI-ÉNERGIE DANS LES HABITATIONS

Une subvention d'Hydro-Québec pouvant atteindre 650 \$

Remplissez et retournez ce coupon pour recevoir tous les renseignements sur le programme de subventions pour l'installation du chauffage bi-énergie dans les habitations individuelles.

Je veux en savoir davantage!

Veillez me faire parvenir la documentation sur le programme de subventions pour l'installation du chauffage bi-énergie dans les habitations individuelles.

Nom _____

Adresse _____

Localité _____ Code postal _____

Découper et poster à:

Hydro-Québec
Programme bi-énergie
Boîte postale 6106
Montréal (Québec)
H3C 3H6

SQ 11-F2

Le chauffage bi-énergie, qu'est-ce que c'est?

Dans le cadre du programme lancé par Hydro-Québec, la bi-énergie consiste à utiliser deux sources d'énergie: l'électricité et une autre source d'énergie.

L'équipement électrique qui transformera votre système de chauffage actuel en une installation bi-énergie peut être mis en place facilement et à peu de frais, quelle que soit la source d'énergie* qui assure déjà votre chauffage. Ainsi, vous utiliserez deux sources d'énergie et conserverez tous les avantages du système existant et même les accessoires que vous y avez ajoutés comme, par exemple, le climatiseur central.

C'est avantageux!

L'utilisation de l'une ou l'autre source d'énergie est commandée automatiquement par un dispositif extérieur, réglé à une température prédéterminée de manière à tirer le meilleur rendement de chacune des deux sources d'énergie.

C'est rationnel!

Le programme de subventions pour l'installation du chauffage bi-énergie dans les habitations individuelles répond aux objectifs que poursuit Hydro-Québec depuis plusieurs années: favoriser l'utilisation rationnelle de l'électricité et permettre au Québec d'atteindre une plus grande autonomie dans le domaine de l'énergie.

C'est subventionné!

Voici un exemple qui s'appuie sur le coût approximatif d'une installation bi-énergie dans un bungalow moyen:

Installation du système bi-énergie (électricité et mazout)	1 400 \$
Moins: subvention en vertu du Programme canadien de remplacement du pétrole	700 \$
subvention d'Hydro-Québec (montant maximal accordé)	650 \$
Montant à payer par le consommateur	50 \$

C'est facile d'en savoir plus long!

Vous êtes admissible au programme de subventions d'Hydro-Québec si, par exemple, le chauffage central de votre habitation a encore une vie utile d'au moins cinq ans ou si vous achetez ou faites construire une maison neuve individuelle dont le chauffage sera assuré par un système bi-énergie.

** Dans le cadre de ce programme de subventions d'Hydro-Québec l'électricité devient la principale source de chauffage; toute autre source d'énergie, à l'exception du gaz naturel, peut alimenter le système de chauffage d'appoint déjà en usage.*

Retournez dès aujourd'hui le coupon-réponse ci-dessus pour recevoir tous les renseignements sur le programme.

Consommons mieux l'énergie d'ici

BINGO SOLEIL

CONSERVEZ VOS CARTES!

ENCORE 800\$ A GAGNER!

Lors d'un tirage spécial, 3 détenteurs de cartes BINGO-SOLEIL mériteront un premier prix de 500\$, un deuxième de 200\$ et un troisième de 100\$.

Voyez tous les détails dans **LE SOLEIL**

Allocations familiales L'augmentation limitée à 6 et 5%

OTTAWA (PC) — La loi limitant l'augmentation des allocations familiales à six et cinq pour 100, en 1983 et 1984 a reçu l'accord de principe des Communes, hier.

Les restrictions, issues du programme gouvernemental des six et cinq pour 100 annoncé le 28 juin dernier, limiteront l'augmentation des allocations familiales, pour 1983, à \$28.52 par mois, pour chaque enfant de moins de 18 ans, et à \$29.95 en 1984. Actuellement, les prestations sont limitées à \$26.91.

Si le service d'allocation n'avait pas été soumis à la règle du cinq et six pour 100, les prestations auraient aug-

menté de plus de 10 pour 100, suivant ainsi le coût de la vie.

Le Québec et l'Alberta possèdent un système distinct de redistribution des allocations, mais l'effet de la limitation y sera sensiblement le même qu'ailleurs au pays.

Mme Monique Bégin, ministre de la Santé et du Bien-être, a précisé que la loi restrictive permettra au Trésor fédéral d'économiser la somme de \$320 millions durant les deux années du programme.

Elle a cependant rappelé que le gouvernement majorera le crédit d'impôt-enfant de \$293 à \$343, pour chaque enfant, déboursant ainsi, à grande échelle, la somme de \$250 millions.

Voyage en Asie de M. Trudeau



Trudeau en Asie
Voici l'itinéraire du premier ministre Pierre Trudeau lorsqu'il se rendra en Asie en janvier.

Construction navale: Ottawa présentera sa politique prochainement

OTTAWA (D'après PC) — La politique de construction navale du gouvernement, depuis longtemps attendue, sera annoncée "dans un très proche avenir", a déclaré hier aux Communes le ministre du Commerce, M. Ed Lumley.

Il a dit que le gouvernement lui a consacré beaucoup de temps l'été et l'automne derniers. L'opposition et l'industrie se plaignent du fait que le gouvernement promet depuis deux ans d'esquisser cette politique.

Le néo-démocrate Raymond Skelly, de la Colombie-Britannique, a demandé au gouvernement de renoncer à des préférences tarifaires et autres échappatoires fiscales dont profitent les navires construits en pays en voie d'expansion ou en pays du Commonwealth.

Il serait ainsi possible de redonner de l'emploi à 10,000 travailleurs des chantiers maritimes de l'Atlantique, du Québec, de l'Ontario et de la Colombie-Britannique, dit M. Skelly.

L'industrie de la construction navale traverse sa pire année depuis une décennie. Les chantiers maritimes n'ont obtenu cette année que neuf contrats et 5,000 travailleurs ont été licenciés.

M. David Alsop, principal vice-président de Burrard Yarrows Corp., de Vancouver, a déclaré en conférence de presse qu'il entrevoyait des "possibilités passionnantes" mais

"nous voulons être là quand elles pourront se réaliser."

Les exploitations offshore, le brise-glace Polar B et le projet canadien de frégates favoriseront un redressement de l'industrie — si le gouvernement a une politique positive de construction navale, a déclaré la Canadian Shipbuilding and Ship Repairing Association dans un communiqué après sa réunion semestrielle, cette semaine.

Trudeau reçu en C.-B. par des manifestants

PRINCE RUPERT, C.-B. (D'après PC) — Le premier ministre, M. Trudeau, a été accueilli hier par une quarantaine de manifestants qui protestaient contre le chômage généralisé quand il a visité les installations portuaires de cette ville du nord de la C.-B.

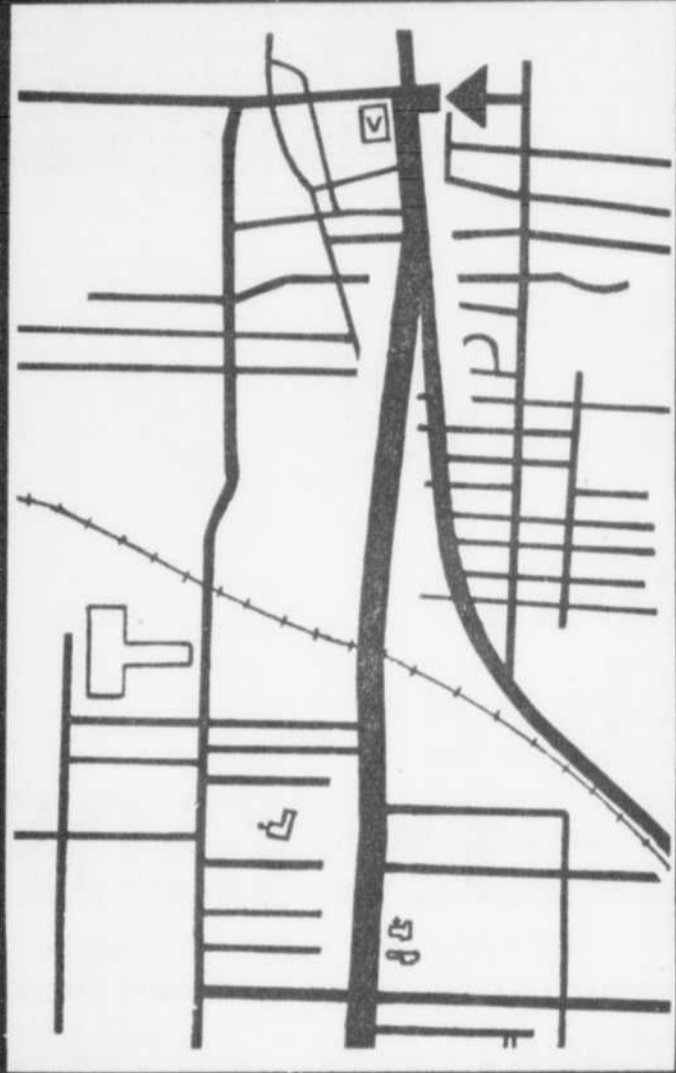
Les manifestants ont chanté "Nous voulons du travail" et portaient des macarons transmettant le même message.

Le taux de chômage à Prince Rupert est de 18 pour 100. Encore la semaine dernière, la B.C. Timber Ltd de Prince Rupert licenciait 1,550 travailleurs à cause du marasme de l'industrie forestière.

QUÉBEC

Capitale de la neige

DEFILE DU 5 FEVRIER - NOUVEAU PARCOURS



Le Carnaval de Québec 1983
du 3 au 13 février

33 1/3 % de rabais

MOQUETTE DE CROSSLEY-KARASTAN

Une exclusivité Eaton de fabrication canadienne. En peluche d'acrylique "Acrilan", cette ravissante moquette doit sa solidité à la méthode de tissage "Kara-Loc". Facile à nettoyer, elle résiste aux mites et à l'humidité. En 2 motifs des plus recherchés se coordonnant aussi bien aux meubles traditionnels qu'à ceux aux lignes contemporaines: 1. "Baja Classic" en ivoire, sable sonora ou cuivre mexicain. 2. "Maya Classic" en ivoire, jade inca ou bleu pueblo.

Format approx.	Prix courant Eaton	ch.
183 cm x 274 cm	395.00	262.99
274 cm x 366 cm	675.00	449.99

15% de rabais sur moquette "Moutonia"!

Prix courant Eaton 67.50 **56.99** ch.

3. Moquette en peau de mouton. Ton naturel, touches brunes ou touches noires. Environ 84 m.

15% de rabais! Moquette "Spring" en peau d'agneau

Prix courant Eaton 39.50 **33.49** ch.

4. Confort et élégance pour votre chambre à coucher ou toute autre pièce que vous affectionnez. Ton naturel. Environ 56 m.

18% de rabais! Moquette "Duet" en peau de mouton

Prix courant Eaton 145.00 **117.99** ch.

5. Pour une touche décorative. Ton naturel ou renard rouge. Approx. 76 cm x 183 cm.

18% de rabais! Moquette "Quartette" en peau de mouton

Prix courant Eaton 289.00 **235.99** ch.

6. Vous apprécierez sa douceur et son aspect. Ton naturel ou renard rouge. Approx. 122 cm x 183 cm.

18% de rabais sur moquette en peau de chèvre

Prix courant Eaton 69.95 **56.99** ch.

7. Une moquette de qualité aux tons intéressants et différents. 76 cm x 165 cm.

Prix spéciaux! Moquette "Flokati"

8. Faite en Grèce, cette moquette est entièrement faite en laine. Format approximatif.

	Prix Eaton ch.
90 cm x 150 cm	51.99
118 cm x 175 cm	89.99
170 cm x 250 cm	169.99
250 cm x 350 cm	309.99



Comptez sur Eaton avant les fêtes

Jusqu'au 24 décembre, ce cahier Eaton vous servira de guide afin de vous permettre de mieux faire votre choix pour Noël. En effet, 24 pages pleines de suggestions-cadeaux vous présenteront une vaste sélection d'articles de qualité et à bas prix. Ne manquez donc pas ce supplément publicitaire, aujourd'hui, dans votre journal.

EATON la Maison du Père Noël

VOUS N'EN
CROIREZ PAS
VOS YEUX...

LENTILLES CORNÉENNES de tous genres

LIVRAISON IMMEDIATE



NORMAND BARABÉ

Opticien d'ordonnances



Offert seulement à:
**CLINIQUE DE VERRES
DE CONTACT
BARABÉ**

1073, route de l'Eglise, Sainte-Foy
(voisin de Massicotte Sports)

659-5577
(sur rendez-vous)

LES BONS ACHATS EATON D'UN OCÉAN À L'AUTRE

Notre standard téléphonique ouvre à 9 h 10



Composez 653-9331 pour connaître nos heures d'ouverture ou l'adresse du magasin Eaton près de chez vous



EATON

Eaton, Place Ste-Foy et aux Galeries de la Capitale, Rayon 372.
Venez ou téléphonez 653-9331

Arrestation de quatre adolescents à Ste-Foy

par Roch DESGAGNE

La vigilance des patrouilleurs de la sûreté de Sainte-Foy, jeudi en soirée, a amené l'interception de quatre adolescents qui se sont avoués coupables d'un important vol d'argent et de nombreux vols par effraction dans des logements.

Trois jeunes dans la quinzaine, originaires de Brossard en banlieue de

Montréal, ont été interceptés lorsqu'ils circulaient sur le parc de stationnement d'un centre commercial, vers 4h en matinée de vendredi. L'allure louche des trois jeunes a attiré l'attention des patrouilleurs Guy Robitaille et Pierre Duchaine, qui les ont interceptés.

Les policiers ont alors appris que le trio venait

tout juste d'arriver de Montréal, où il avait commis un vol avec violence dans une résidence de Brossard. Ils portaient sur eux une somme de \$3,267, dont 32 billets de \$100. Les adolescents ont également raconté qu'ils s'étaient procuré de la drogue dans une arcade de Montréal, avant de prendre la route vers Québec.

'Au cours de la journée d'hier, ils furent confiés à la Protection de la jeunesse.

Plus de 20 vols

Une autre patrouille de la sûreté de Sainte-Foy a retracé, tard jeudi soir, près d'un bar de Plaza Laval, l'automobile d'un individu de 17 ans, recherché pour des vols par effraction commis dans

des demeures privées, au cours des dernières semaines.

L'automobile de l'adolescent avait été aperçue rôdant près d'un immeuble dont des occupants réussirent à transmettre une partie de l'immatriculation et la description sommaire du véhicule.

A la suite d'un interrogatoire serré, le jeune homme avouait plus d'une vingtaine de vols par effraction perpétrés dans des foyers de Sainte-Foy, de Sillery et de Cap-Rouge. Il semble que l'intrus recherchait surtout les bijoux.

Au cours de la journée de lundi, il doit effectuer une balade avec les enquêteurs Michel Tessier et Jean-Yves Chamard, afin de désigner les endroits qu'il a visités lors de sa série de méfaits.

Vers 22h45 jeudi soir, l'individu fracassait une fenêtre d'un logement

de la rue Clermont, et prit la fuite en constatant que les occupants étaient sur les lieux. Plus tôt dans la soirée, une jeune femme de la

rue Jean-Brillant avait communiqué les trois derniers numéros de la plaque d'un véhicule suspect, et c'est ainsi qu'il fut repéré, finalement, lors d'une opération de contrôle de la police.

Les policiers Guy Malaisson et Marc Tremblay retracèrent l'automobile

sur un terrain de stationnement de Plaza Laval, et ils attendirent patiemment que son propriétaire y revienne pour le cueillir.

Lac-Etchemin: l'incendie du Bar 301 aurait été d'origine accidentelle

L'incendie qui a ravagé, en fin de semaine, le Bar 301 de Lac-Etchemin serait d'origine accidentelle. L'électricité semblerait en cause. C'est ce que laissait entendre la Sûreté du Québec, hier.

Le feu a éclaté vers 4h30 du matin, dimanche. Il y avait seulement une serveuse dans l'établissement et elle dormait au second étage. Éveillée par la fumée, elle a dû se jeter dans le vide pour échapper aux flammes. Elle aurait fait un saut de trois mètres, s'infligeant quelques blessures.

Les pompiers ont travaillé sept heures pour venir à bout du brasier. Les pertes sont estimées à \$200,000.

Une défectuosité du chauffage électrique serait aussi à l'origine de l'incendie qui a lourdement endommagé, vendredi dernier, une maison unifamiliale à Notre-Dame-des-Pins, dans la Beauce. Les pertes sont évaluées à \$40,000.

Il n'y avait personne dans la maison lorsque le feu a éclaté, le locataire étant absent. L'incendie a couvé et il a surgi lorsqu'une vitre de porte a volé en éclats.



SSQ
Mutuelle
d'assurance-groupe

POUR VOS RECEPTIONS, ANNIVERSAIRES, NOCES, PARTY DES FETES, etc.

DISPONIBLE SUR BASE JOURNALIÈRE

IMMEUBLE AVEC TRES VASTES SALLES DE RECEPTIONS, PISTE DE DANSE, SERVICE DE BAR

PRIX TRÈS SPÉCIAUX

Pour informations: **833-7884**

CLUB RIVE-SUD
TENNIS-RACQUETBALL

JANVIER 1983

Cours aux Adultes

Programme d'intégration au marché du travail

EN TECHNIQUES DE SECRETARIAT

HORAIRE: DU LUNDI AU JEUDI DE 9h30 A 12h30

- ENSEIGNEMENT EN GROUPES RESTREINTS
- SERVICE DE PLACEMENT
- PROGRAMME D'UN AN OU PLUS

• Début des cours 18 janvier

• Aussi disponibles: cours réguliers et cours de traitement de textes.

Pour s'inscrire ou obtenir plus de renseignements, communiquer avec le



COLLEGE BART
751, Côte d'Abraham
Québec G1R 1A2
522-3906

SPÉCIAL DE DÉCEMBRE

FACIAL (valeur \$30.) **1/2 PRIX**

produits: NELLY DE VUYST (bull mask)



Clinique de Coulonge

Traitements médicaux cellulitiques

Massage pour cellulite

Massothérapie

Traitement de cellulite

Soins du visage


Cours de maquillage

Une clinique par excellence des plus spécialisée

Cure de cellulite Spécial:

2 traitements d'électrothérapie
2 massages au G-5

Pour le prix de 1



CLINIQUE
De Coulonge
SOINS ESTHÉTIQUES ET D'ELECTROTHÉRAPIE

1490 AV. BEAU LIEU, SILLERY, QUÉ. G1S 4M8 **527-9686**

La Maisonnée

Pendant les fêtes, ouvert tous les jours jusqu'à 23h00

OFFRE plus

TOURTIÈRE CANADIENNE
2,29\$

format 450 g - 8" diamètre

PEPSI COLA, OU DIET PEPSI
2,29\$

6 bouteilles consignées de 750 mL

CHIPS DULAC
99¢

(incluant un coupon de 50¢ applicable sur l'achat de Pepsi) toutes saveurs, format 200 g (prix habituel 1,49\$)

• Pain chaud tous les jours
• Charcuterie
• Fromages
• Cafés en grains ou moulus
• Épicerie de base

(Offre valable du 1er décembre au 9 janvier 1983. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.)

Limoulu: 316 chemin de la Canardière
Sillery: 1297 avenue Maguire
Charlesbourg: 8930 boul. Henri-Bourassa (ouverture le 8 décembre)

À l'occasion des Fêtes, essayez notre nouveau **service-plus le Buffet du Chef:** de succulents buffets chauds et froids pour tous genres de réceptions.

Ouvert tous les jours jusqu'à **23h00**

La Maisonnée
DÉPANNEUR **Plus**

LA PAGE ÉDITORIALE

LE SOLEIL

Président du conseil et Editeur:
Jacques-G. Francoeur
Rédacteur en chef et Editeur adjoint:
Claude MassonPrésident et directeur général:
Paul-A. Audet
Directeur de l'information:
Gilbert AthotVice-président et trésorier:
Charles-A. Poulin
Directeur de l'édition:
Marcel Pépín

Le tandem Canada-Mexique

paul
lachance

Le président-élu du Mexique, Miguel de la Madrid, a été investi solennellement, mercredi, dans ses nouvelles fonctions d'une durée de six ans, en remplacement de M. Lopez Portillo.

Il s'agit là d'un événement politique d'une grande importance, non seulement pour ce vaste pays peuplé du continent nord-américain au seuil d'une ère fort prometteuse, mais aussi pour le Canada envers qui il a démontré, depuis quelques années, un préjugé favorable et un intérêt toujours croissant.

Le Canada a été très lent à s'ouvrir aux pays de l'Amérique latine et à établir avec eux des relations suivies et profitables. Cela tenait au caractère britannique de notre diplomatie peu encline à survoler ces parages et, surtout, au fait qu'on se pliait à la traditionnelle chasse gardée américaine dans l'hémisphère.

Ainsi, le Mexique étant de ces pays, notre voisin le plus immédiat, on peut dire qu'il n'y a pas encore si longtemps, ce sont plutôt les Canadiens que nos émissaires officiels qui le fréquentaient.

Ce n'est vraiment qu'au début des années 60, alors que le gouvernement Diefenbaker fit la nique aux Américains en maintenant ses relations diplomatiques avec Cuba que Washington venait de mettre au ban, que le Canada commença de lorgner sérieusement dans cette direction des Amériques.

Petit à petit, laborieusement, sous le

gouvernement Trudeau, une politique étrangère canadienne plus originale émergea à l'égard du continent et, surtout, des contacts de plus en plus fréquents s'amorcèrent entre Ottawa et Mexico.

Aujourd'hui, nous pouvons nous targuer d'avoir de solides relations avec ce voisin, cela étant dû surtout à l'intérêt commun qui alliait le premier ministre Trudeau au président Portillo pour la relance du dialogue Nord-Sud, ce qui en a fait des partenaires solides dans nombre de forums internationaux et a ainsi profité au développement des relations commerciales entre leurs deux pays.

Le besoin d'un rapprochement entre le Canada et le Mexique s'est vu particulièrement renforcé lorsque le président Reagan leur a proposé de faire partie d'un marché continental à trois, ce qui n'a guère semblé leur plaire outre mesure parce que cette espèce de "melting pot" risquait de les amener inévitablement à risquer pour des grenailles une individualité économique et politique déjà trop compromise.

Depuis qu'ils sont devenus de bons amis et ont décidé de faire de bonnes affaires, Canadiens et Mexicains se sont en effet trouvés un objectif commun qui est de réduire la trop grande exclusivité des liens commerciaux qui les unissent aux Etats-Unis.

En ce qui concerne M. Trudeau, il parle souvent d'une "troisième option" susceptible de permettre une plus grande diversification des relations commerciales du Canada, de manière, précisément, à réduire sa trop grande dépendance de Washington. A cette fin, il a multiplié et continue de faire des démarches partout dans le monde, no-

tamment en Asie où il se retrouvera en janvier prochain.

Et les rapports étroits qu'entend accroître le Canada avec le Mexique constituent une ligne toute naturelle en ce sens, le fait n'étant pas à ignorer que le Mexique est appelé à devenir, d'ici 1990, à moins d'obstacles d'ordre technique et financier, l'un des plus grands producteurs de pétrole au monde, plus grand que l'Arabie saoudite. Et, dans ce seul domaine, le Canada est non seulement un fournisseur mais un acheteur de choix.

Après les Etats-Unis, l'Europe et le Japon, le Mexique est le quatrième des grands partenaires commerciaux. Pour se libérer tant soit peu de l'étreinte américaine, s'entend surtout de ses conséquences politiques, il sollicite des relations commerciales privilégiées avec notre pays, ce qui correspond tout à fait aux attentes et à la stratégie du gouvernement canadien. Le Canada est en mesure de lui fournir, notamment, des denrées agricoles, de la technologie et du matériel de communication.

Les échanges entre les deux pays ont quintuplé depuis cinq ans, ce qui constitue une performance de taille. Les indices et les tendances font espérer que les relations prendront un poids plus spectaculaire dans les années qui viennent.

Le nouveau président mexicain n'entend pas altérer, bien au contraire, les liens qui unissent son pays au Canada. Sa ligne de conduite est toute tracée dans le programme politique qu'une forte majorité a entériné en juillet dernier. Et cela constitue une promesse que le Canada doit exploiter pour le meilleur intérêt, non seulement des deux pays, mais celui surtout politique de tout l'hémisphère hispano-américain.

bloc-notes

L'usine de méthanol s'impose

maréchal
francoeur

Les pressions que l'exécutif du Parti québécois du comté de Bellechasse a exercées récemment ont incité le ministre de l'Énergie et des Ressources, Yves Duhaime, à mettre les choses au point à l'Assemblée nationale au sujet de l'usine de méthanol dont la construction, annoncée depuis quelque temps, est projetée dans la région de la Rivière-Sud.

En réponse à une question du député péquiste de Montmagny-L'Islet, Jacques Leblanc, le ministre a mis fin à des incertitudes qui commençaient à justifier à inquiéter les gens de la région de Saint-Juste.

"La construction de l'usine débutera au printemps 1983 et entrera en production en mai ou en juin 1984. On exécutera des travaux de drainage et de déboisement ce mois-ci", a affirmé Duhaime.

La conviction du gouvernement québécois au sujet de la nécessité de mettre en oeuvre ce projet reste donc intacte. Il aurait été de mauvaise politique d'abandonner une telle entreprise en raison d'une hausse de quelques millions de dollars dans le coût de construction, alors qu'on a tant insisté dans les documents gouvernementaux comme "Bâtir le Québec" et "Le virage technologique" pour favoriser les entreprises qui transforment en produits hautement spécialisés les matières premières que l'on trouve en quantité suffisante dans le milieu.

Dans l'exécution d'un projet, il faut considérer les enjeux. Cette usine de méthanol est la première au Canada. Les intervenants y puiseront un savoir-faire qui les placera à la fine pointe de cette technologie qui servira ailleurs. Au Canada, on projette de construire une vingtaine d'usines de méthanol.

En outre, il y a les considérations essentiellement locales. L'activité industrielle générera une série d'effets d'entraînement. Ces avantages, en plus évidemment de créer des emplois, pendant la construction de l'usine et après, dont le coût s'élèvera à environ \$45 millions, ne sont pas à négliger.

Il ne faudrait pas que le projet subisse le même sort que les projets que le fédéral promettait pour Gros-Cacouna. Donc, il est à espérer que l'assurance qu'a donnée le ministre ne reste pas lettre morte.

revue de presse

Conflits

Les relations ouvrières, en ce moment, devraient mettre la pédale douce aux discours superlatifs et faire usage de beaucoup plus de diplomatie. Malheureusement la plupart des indices indiquent une augmentation des conflits.

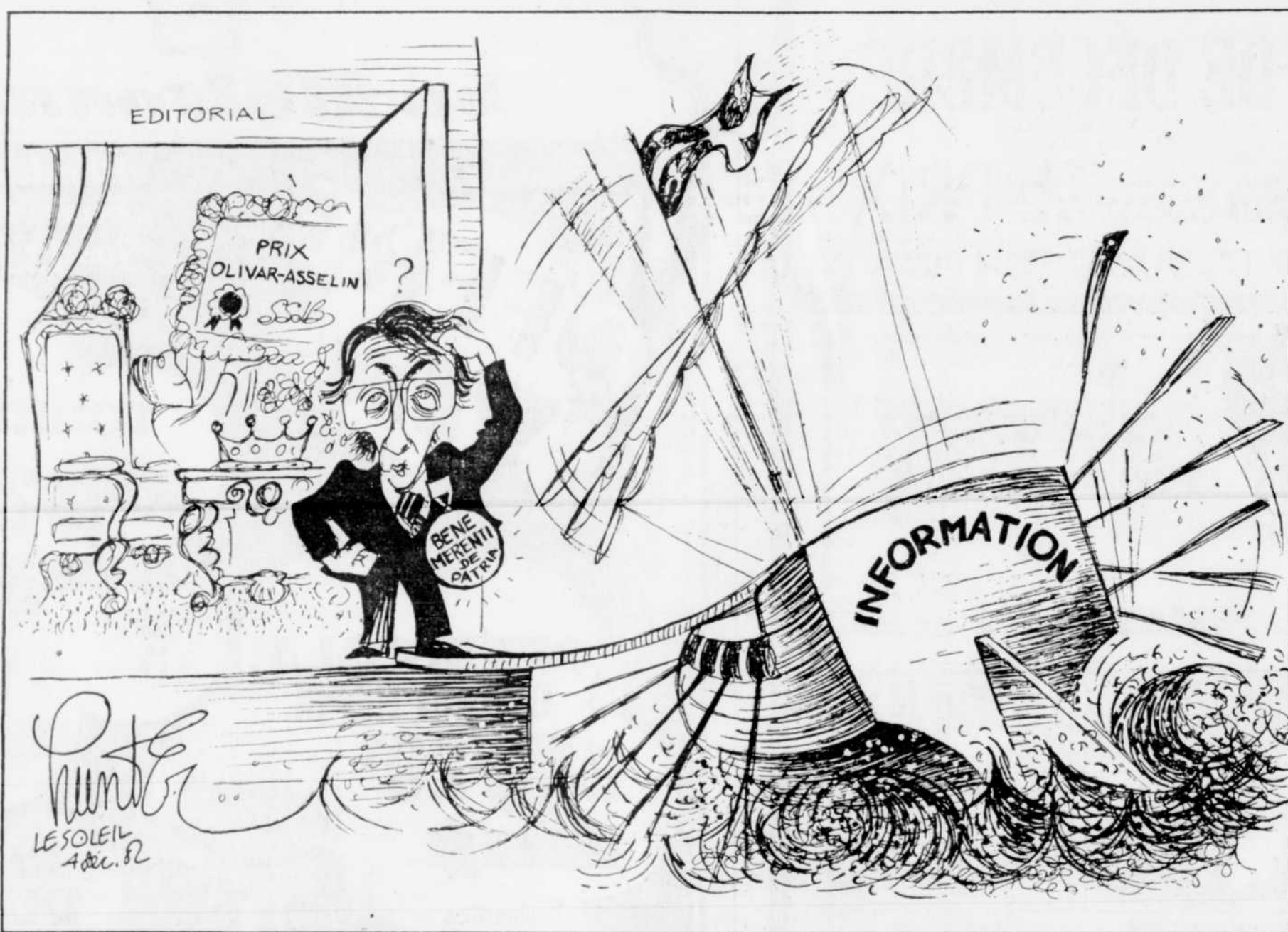
C'est surtout au Québec que la situation est la plus décourageante, alors que 200,000 employés de la fonction publique se préparent à une grève illégale...

En Ontario, les esprits sont beaucoup moins échauffés, mais les leaders syndicaux continuent d'utiliser les discours et les tactiques de confrontation.

Ce sont des réactions d'une autre époque. Il est vrai que les agissements du gouvernement, récemment, n'étaient guère de nature à inspirer confiance aux syndicats, mais les syndicats eux-mêmes doivent prendre une partie du blâme.

Plutôt que d'adopter des tactiques futiles qui ne font que mettre des obstacles sur le chemin qui mène à des solutions à long terme, la Fédération du travail de l'Ontario et la Fédération des enseignants devraient imiter le directeur du Syndicat des travailleurs de l'automobile, M. Bob White, qui a accepté de coprésider le comité d'étude fédéral sur l'industrie automobile. (Le 19 novembre)

The Ottawa Citizen



le mot du rédacteur en chef

Gobeil ou le conflit d'intérêts d'un scribe

claud
masson

Il est toujours délicat et désagréable d'aborder le cas d'un collègue-journaliste d'un autre journal fort respectable. Toute intervention peut alors être interprétée comme de la jalousie, de la vengeance, de la fausse pudeur ou de la moralité excessive.

Cependant, les intérêts professionnels et la protection de la crédibilité du métier de journaliste doivent avoir priorité, d'autant plus que toute la presse risque d'être ternie, éclaboussée dans l'opinion publique par cette affaire.

Sous le titre général "29 mois après le combat Leonard-Duran", Le Devoir publie depuis mercredi dernier une série

d'articles sur les dessous du fameux combat de boxe entre Sugar Ray Leonard et Roberto Duran, organisé par la Régie des installations olympiques, qui a eu lieu au Stade olympique de Montréal, le 20 juin 1980.

Un journaliste, M. Pierre Gobeil, par surcroît directeur de la section des sports à La Presse, est directement impliqué dans cette affaire.

M. Gobeil a reçu \$52,814.14 de la régie le 16 octobre 1980 pour avoir rendu des "services" dans la préparation de cet important combat qui a entraîné un déficit de \$2.5 millions et qui a coûté globalement \$6 millions.

De plus, Pierre Gobeil a agi comme gérant de l'un des boxeurs dans l'arène ce soir-là, M. Cleveland Denny, 24 ans, qui est décédé deux semaines plus tard des suites de ce combat.

Le directeur des sports de La Presse, en réplique aux articles du Devoir, reconnaît avoir reçu \$50,000 après en avoir exigé \$100,000 de la régie et reconnaît également avoir été le gérant

de Cleveland Denny tandis que l'éditeur adjoint, M. Jean Sisto, écrit dans un communiqué:

"La direction du journal, mise au courant de l'implication de son directeur des pages sportives dans la préparation de ce combat, a jugé qu'il avait agi de façon imprudente et lui a interdit toute activité de genre, de même qu'il lui a été interdit toute gérance de boxeur. Un journaliste doit être au-dessus de tout soupçon de conflit d'intérêts, monétaire, politique ou autre!"

M. Sisto a raison: un journaliste doit être au-dessus de tout soupçon de conflit d'intérêts.

Or, comme directeur de la section des sports de La Presse, M. Gobeil pouvait-il être à la fois gérant d'un boxeur? Pouvait-il agir comme consultant auprès de la Régie des installations olympiques pour l'organisation d'un combat de boxe? Pouvait-il réclamer

\$100,000 et toucher \$52,814.14? Pouvait-il écrire lui-même des articles ou, à titre de directeur, faire rédiger des articles avant, ou après le combat par les journalistes du sport de La Presse?

La réponse doit être catégorique: Non! Que l'on donne les explications que l'on voudra, il s'agit là d'autant de conflits d'intérêts, donc inacceptables. M. Gobeil a pris, hier, sur le tard, la bonne décision en démissionnant comme directeur de la section des sports de La Presse.

Les contrats de travail en vigueur dans la plupart des salles de rédaction contiennent des clauses spécifiques traitant du conflit d'intérêts.

"Aucun journaliste, photographe ou collaborateur régulier ne peut effectuer un travail rémunéré pour le compte d'un organisme ou d'une personne liée à son secteur habituel d'activité au journal La Presse", dit textuellement l'article 7.07 b de la convention collective signée entre La Presse et ses journalistes.

"Aucun employé ou collaborateur régulier ne peut, de quelque façon que ce soit, se placer ou être placé par l'employeur en situation de conflit d'intérêts", spécifie une autre clause.

Si de telles obligations sont valables, au risque de sanctions disciplinaires, pour un(e) journaliste syndiqué(e), elles le sont encore davantage pour un cadre et au surplus pour un directeur de service.

Les journalistes, syndiqués ou cadres, qu'ils appartiennent à la section des sports ou à toute autre section d'un journal, d'un poste de radio ou d'une station de télévision, doivent être au-dessus de tout soupçon en regard de quelque conflit d'intérêts que ce soit. C'est là une exigence professionnelle et une question d'éthique.

Le cas Gobeil, s'il est fort malheureux pour ce collègue et regrettable pour l'ensemble de la presse, doit faire réfléchir chacun(e) des journalistes et chacune des directions de médias sur la notion de conflit d'intérêts.

LA PAGE DES LECTEURS

Le quatrième pouvoir

La crise du coeur

Les doigts sans trop de forces, le coeur qui voudrait sortir de son repaire parce qu'on n'a pas vu les marches de l'escalier, pressé par l'idée d'écrire quelques lignes, pas de doute que le métier de journaliste use... Avec la profession de médecin, ce métier pourrait être celui qui fait le plus d'alcooliques. Les tensions et les enjeux sont grands.

Chaque mot est pesé, soupesé. On appelle trop rarement pour féliciter, très souvent pour critiquer. Il faut constamment hacher les conférences de presse qui sont la plupart du temps trop longues. Au risque d'appauvrir ou même d'orienter l'opinion de l'un ou l'autre. Les heures de repas sont brisées parce qu'il faut travailler pendant, ou un peu avant que les autres se rencontrent, vont aller refaire leurs forces. Il faut partir d'un point pour aller vers un autre à l'intérieur des articles, comme dans la continuité de pensée de celles-ci. Quelle vie pourtant épanouissante.

Etre à la fine pointe de l'information, jongler avec les mots, inventer un langage ni trop progressiste, ni trop traditionnel. Une solidarité entre gens de presse plus forte qu'entre ministres. Ne jamais démentir les liens de presse. Une loyauté qui n'exclut pas la diversité d'opinions. Une humilité ou / et une conscience professionnelle qui sait que de toutes les zones d'influence celle de la presse pourrait être l'une des plus pénétrantes. Il faut voir les députés feuilleter ou ou deux journaux et trouver en même temps la grâce du discours et d'intervention...

A grands traits, je désirais saluer le départ d'un chef de pupitre, Pierre Lavoie avec qui je n'ai aucun lien de parenté, du moins pas ceux que l'on croit. Les autres. Le départ de M. Jean-Marc Poliquin en a consterné un grand nombre. Hommages à ceux-ci et à ceux-là. Dieu merci encore parmi nous.

Yvon Lavoie
Montréal

La lutte de "L'Évangéline"

Après plus de deux mois d'absence et devant les différentes discussions qui ont avorté, il semble de plus en plus évident que la solution que devra apporter l'élite acadienne au problème de l'Évangéline sera de séparer les structures de production et de rendre indépendantes les sections journalistique et publicitaire de celles de l'imprimerie et de la distribution. Ces derniers secteurs devront être administrés de façon séparée ou encore confiés à une autre entreprise de l'extérieur.

En effet, malgré les nombreux espoirs de réouverture et de reprise normale de toutes les activités de publication du seul quotidien francophone situé à l'Est du Québec, rien n'a pu être conclu officiellement pour permettre une correction à long terme du problème de l'Évangéline. Même du côté des organismes acadiens une certaine faiblesse a été démontrée face à cette absence de média écrit et il semblerait en plus que l'on ne veuille aucunement s'impliquer

dans le débat des relations de travail mettant aux prises le syndicat des employés et la direction. On reconnaît toutefois la nécessité d'un journal quotidien mais, après analyse de la situation, les divers groupes acadiens admettent que l'affaire est compliquée et plus difficile à régler que prévu au départ.

Je pense que nous assistons à deux problèmes particuliers que les circonstances ont réunis ensemble mais qui sont néanmoins très distincts. D'une part il y a d'abord les relations de travail et le respect des employés tandis que d'autre part il y a l'échange et la distribution de l'information au sein de la communauté acadienne.

En ce qui concerne les relations de travail, on peut comparer la situation avec tout autre problème d'entreprise et l'imprimerie acadienne Ltée, est d'égal importance avec les autres firmes commerciales acadiennes que ce soit une manufacture ou une agence de services. Il est important que les conditions de travail soient justes pour les employés et il est aussi important que l'entreprise obtienne des profits d'opération. Le cas de l'Évangéline en tant qu'entreprise est donc à un certain niveau une lutte syndicale dont la conclusion sera importante pour les autres entreprises syndiquées francophones des provinces de l'Atlantique.

En parallèle il y a le problème de l'information au sein de la communauté acadienne qui est en plein centre du conflit de l'Évangéline et même si ce moyen de communication n'a jamais été très suffisant, même avant la fermeture du 27 septembre dernier, il était cependant unique et essentiel. Je suis convaincu qu'il faut à tout prix qu'un journal quotidien francophone soit en place dans les

provinces de l'Atlantique et tous les représentants des organismes acadiens avec qui j'ai parlé sont d'accord avec cette affirmation. A cause de cette importance reconnue par l'ensemble de la communauté acadienne, l'Évangéline se situe à un niveau différent comparé aux autres entreprises commerciales dont la survie est une question de rentabilité. L'existence de l'Évangéline est plus que l'enjeu d'une lutte syndicale,

c'est une nécessité au même titre que les soins de santé.

Il existe donc deux problèmes particuliers dans cette affaire et il est important de les régler tous les deux. Je crois cependant qu'il faut y aller par étape et par ordre d'importance. La situation économique est une réalité qui s'adapte aux circonstances tandis que le besoin en information d'un journal est organisé est une nécessité vitale.

Bernard Bujold,
Moncton, N.-B.

La tendance péquiste

Depuis quelque temps je déplore que votre quotidien a une tendance à ne pas rendre une information qui soit juste et équitable au public.

Par surcroît je déplore que votre journal ait une tendance à ne pas être objectif et à être plutôt "péquiste".

Je m'explique. Il y a quelques jours une liste noire des communautés ethniques, liste qui allait jusqu'à mentionner les idéologues, etc... des individus. Cette découverte faite au ministère des Communautés culturelles du gouvernement du Québec fut rendue publique grâce à un journal torontois. Lors de la parution de votre journal, le public n'a pu lire cette nouvelle qui était très importante qu'en page finale du premier cahier et ce en entrefilet.

Dans votre édition du 16 novembre, vous faites mention d'une liste semblable à celle du PQ et ce au gouvernement "fédéral" mais cette nouvelle apparaît en page A-2. Comme tout bon lecteur, on est plutôt intéressé par les premières pages d'un journal et on porte moins attention aux dernières pages du journal.

Face à ces constatations, je me pose quelques questions.

Premièrement, je m'excuse pas le gouvernement fédéral pour cette liste noire mais je tiens aussi à condamner le gouvernement du Parti québécois pour la sienne.

Deuxièmement, je me demande pourquoi votre journal n'a pas fait mention de la liste du PQ au même titre que celle du gouvernement fédéral au lieu d'essayer de la faire passer sous silence en entrefilet à la dernière page.

Troisièmement, est-ce que votre journal, vos journalistes ou vos chefs de pupitre seraient "achetés" ou est-ce que si vous avez des tendances très prononcées envers le PQ (excusez-moi le gouvernement du Québec).

SI OUI, que faites-vous de la neutralité qu'un journal est supposé avoir pour ne pas biaiser l'information.

Je ne tente pas d'excuser le gouvernement fédéral mais j'aimerais que vous puissiez être neutre à l'avenir dans votre information au lieu de toujours protéger le gouvernement du Québec.

Luc Gélinas
Sainte-Foy

Le "militantisme" culturel

Lors de sa dernière assemblée générale, le 15 novembre dernier, la radio communautaire de Québec CKRL-MF présentait son bilan financier et autres points à l'ordre du jour.

L'atmosphère en général et le déroulement presque grotesque dans son ensemble n'étaient guère une invitation à la participation des auditeurs et des auditrices intéressés à la survie de CKRL-MF. Cette radio communautaire n'a pas dépassé le stade de l'expérimentation, à la participation de ses auditeurs et auditrices à ce niveau du processus de la production radiophonique.

Il est malheureux de constater, qu'après dix ans d'implantation, les auditeurs et auditrices de CKRL-MF habitués à une programmation recherchée, et à un style soigné, ne retrouvent pas en assemblée annuelle un souci aussi respectueux des prérogatives inhérentes à la corporation, vis-à-vis de ses membres.

De plus, je m'interroge sur le bien-fondé de l'application du code Morin aux assemblées générales de la corporation. Le code Morin se voulant un outil démocratique, dans les faits, il limite la participation et contrevient aux principes implicites de la liberté de parole.

Ainsi, il faut reconnaître que l'application pratique du code Morin va à l'encontre du règlement no 1 de CKRL-MF 89.1. Dispositions générales, article 5, paragraphe 4, qui dit ceci: "Reconnaitre et intégrer les différentes pratiques radiophoniques, et autres, de manière à ne pas entraver et rendre accessible la participation des femmes à l'ensemble des activités de la corporation". La désapprobation des femmes qui refusent la loi de Morin est reconnue, et remarquée du fait de leur désintéressement à

recourir à son application. La participation féminine est, à toutes fins utiles, pratiquement nulle à ce chapitre.

Comment expliquer qu'une radio communautaire ou l'esprit prédominant ne reflète ni ne commande les mécanismes qui doivent prévaloir dans son mode de fonctionnement?

Il m'apparaît évident qu'une réflexion sérieuse ou un comité d'étude devrait se pencher sur l'article 23 du règlement no 1 de CKRL-MF 89.1, qui se lit comme suit: "Sous réserve des présents statuts, le conseil d'administration peut adopter tout règlement pour régir sa procédure d'assemblée".

La radio communautaire se doit d'être un média très souple par

rapport aux autres, et elle ne doit pas avoir peur d'innover quand le besoin se fait sentir dans sa gestion et ses visées communautaires.

Un des traits spécifiques communs aux radios communautaires est: "participation des auditeurs à différents niveaux: propriété, gestion, exploitation, programmation, production".

En ce moment les problèmes de la corporation ont leur importance, et ils sont nombreux.

Il serait grandement souhaitable que l'équipe en place ait le souci d'agir et d'intégrer un règlement de procédure, adopté aux caractéristiques aux traits spécifiques de la radio communautaire.

Micheline Ouellet
Québec

Journal français (2)

Dans le SOLEIL du 9 novembre, une lectrice a signalé deux types d'erreurs qui se glissent insidieusement dans le journal. Les critiques sont rarement les bienvenues, mais force est de reconnaître que celles de monsieur Fontaine étaient justes pour les deux cas relevés.

Permettez-moi d'apporter à mon tour mon grain de sel à cette affaire. Dans le journal du 15 novembre, l'éditorial de Paul Lachance s'intitulait: "Les voyages du pape et leurs (sic) prix." Or, l'auteur voulait nous faire part de son opinion sur le prix (au singulier) de ces voyages (au pluriel). D'après le Bon Usage de Grevisse (édition 1980, p. 470), l'adjectif possessif "leur" doit rester au singulier quand il n'y a qu'un seul objet possédé (le prix) par l'ensemble des possesseurs (les voyages). Il aurait donc fallu écrire: "Les voyages du pape et leur prix."

S'il avait été question d'un seul voyage, la phrase aurait pris cette

tournure: "Le voyage du pape et son prix."

La règle est subtile et l'erreur minime, j'en conviens. Malheureusement, la phrase était imprimée en gros caractères et ce titre coiffait une chronique très populaire: deux facteurs qui contribuèrent à attirer l'attention des lecteurs pointilleux.

Une coquille de ce genre fait ressortir la nécessité, pour la direction d'un journal, de retenir les services de correcteurs de textes en nombre suffisant pour assumer la lourde tâche de réviser quotidiennement des centaines d'articles. Au besoin, les employés réguliers pourraient être secondés par des pigistes. J'effectue justement ce travail pour une maison d'édition et le ministère des Communications du Québec. Je n'ai pas encore eu l'occasion de collaborer avec un journal, mais je serais heureuse de tenter l'expérience.

Marie-Aimée Cliche
Sainte-Foy

à nos lecteurs

LE SOLEIL publie avec plaisir les lettres de ses lecteurs. Les opinions devront être appuyées du nom et de l'adresse de leurs auteurs de même que du numéro de téléphone. LE SOLEIL se réserve le droit d'éditer et de raccourcir les lettres publiées. Le Soleil, 390, rue Saint-Vallier est, Québec, G1K 7J6

Nom, adresse, no de téléphone au complet, S.V.P.

LE SOLEIL et la Nuit

(En réponse à Lumina Leblond, de Armagh Village, Bellechasse, pour son article paru le 18 novembre)

Si vous trouvez que le prix du SOLEIL augmente... je peux répondre à cela. Vu la crise économique que nous traversons présentement, il est difficile d'arriver. Le chômage persiste. Ceux qui ne travaillent pas ménagent leur argent. Alors ils attendent et achètent ce qui leur est nécessaire et les journaux passent en dernier. Et puis, LE SOLEIL a des employés à payer aussi.

Pour l'argent versé en concours (Bingo Soleil), ne pensez-vous pas que c'est une belle initiative pour LE SOLEIL que de faire gagner les gens, même si cela augmente les frais d'abonnement? Vous n'avez qu'à jouer plutôt que d'envier les autres.

La seule chose que je pourrais vous dire: demandez donc à votre copain de payer LE SOLEIL pour lui tout seul. Vous n'aurez plus à critiquer LE SOLEIL qui fait de son mieux pour informer le public. Si l'on se fiait à ce que vous n'aimez pas, nous aurions comme journal La Nuit, non pas LE SOLEIL. Je termine en félicitant LE SOLEIL pour son bon travail. Il nous informe bien.

J.C. Ouellet
Notre-Dame-du-Lac

L'abandon

(Lettre adressée au critique de télé, Yves Bernier)

Dans votre article du jeudi 11 novembre 1982, vous dites: "Seule la région de Chibougamau-Chapais ne peut capter les émissions de R.-Q. en direct..."

Pour votre information, ne vous en pouvez capter R.-Q. ni directement ni indirectement. Pourtant, nous demeurons à peine à 150 km de la capitale. Nous sommes de la région dite du Transcontinental. C'est-à-dire la partie ouest du comté de Témiscouata qui couvre entre autres les villes de Rivière-Bleue et de Pohénégamook.

Combien de temps durera encore cette situation? Nous ne pouvons capter que deux postes qui, de plus, appartiennent au même propriétaire.

M. Marcoux, député de Rimouski, déclarait dernièrement que les citoyens de son comté avaient le droit à l'information de R.-Q. étant donné qu'ils payaient les mêmes taxes que les autres Québécois.

Nous avons, pour notre part, tenté vainement de sensibiliser notre député à ce problème... Les 10,000 personnes de notre région ne comptent-elles qu'en période électorale?

Fernand Nadeau
Saint-Eleuthère

CLINIQUE VISUELLE DE BEAUPORT
Dr Pierre Langis, o.d. et Dr Daniel Guillemette, o.d. Optométristes
* Examen de la vue
* Lentilles de contact
* Prévention et rééducation visuelle
TEL.: 667-5778
728, Ave Royale, Beaufort, Qué.

ComputerLand
MICRO-ORDINATEURS
...révolutionnera votre monde!

Le Cadeau des cadeaux
Enfin, une boutique spécialisée dans les cadeaux pour hommes.
Toutes sortes de cadeaux: des précieux, des utiles, des drôles, des originaux, des jamais vus à Québec... Des jeux électroniques, de stratégie, de cartes, de casino, des briquets, des calculatrices... En fait, plus de 2,000 cadeaux de 1 \$ à 1,000 \$.
LUIDELLE, le spécialiste du cadeau pour lui... d'elle.
LUIDELLE
MAIL SUD OUEST PLACE LAURIER SITE FOY
658-6943
Rémy Martin AP

Séminaire Saint-François
École secondaire privée pour garçons et filles



Nos particularités:

- Cours secondaire, complet, voie enrichie.
- Options: Sciences pures, sciences humaines, arts.
- Transport scolaire organisé par le Séminaire.
- Cafétéria.
- Pensionnat:
- pour garçons seulement
- chambres pour secondaire 5.
- Activités para-scolaires et sportives organisées sur l'heure du dîner.
- Football, cadet et juvénile.

Établissement:
Le Séminaire Saint-François est situé à Cap-Rouge en bordure du Saint-Laurent dans un site des plus favorables aux études.

Admission:

- en 1^{re} secondaire, examens 8, 15, 22 janvier 83;
- en 2^e, 3^e, 4^e, 5^e secondaire, les admissions se font après étude du dossier scolaire. S'inscrire avant le 29 janvier 83.

ADMISSION EN 1^{re} SECONDAIRE
8, 15, 22 JANVIER 83

Séances d'information pour les parents, dimanche le 12 décembre et 9 janvier 83 à 14 h 30.

SÉMINAIRE ST-FRANÇOIS
4900 St-Félix, Cap-Rouge
G0A 1K0 Tél.: (418) 872-0611

Outre un marché limité et le coût du carburant

Les déboires de Québecair ont d'autres causes

PAR **Jean Didier FESSOU**

du bureau du Soleil
SEPT-ÎLES — L'étroussée de son marché et l'augmentation du coût du carburant n'expliquent pas seuls les déboires de Québecair. Depuis ces deux dernières années les problèmes financiers du transporteur aérien ont d'autres origines.

Ainsi, par exemple, les seuls frais généraux d'administration sont passés de \$4,8 millions en 1980 à \$8,6 millions en 1981. Dans le même temps les revenus d'exploitation, eux, grimpaient de \$73,2 millions à \$90,2 millions. Mais comme les frais d'exploitation bondissaient de \$72,9 millions à \$95,2 millions, le profit de \$969,000, enregistré en 1980, se transformait en un déficit de \$8,4 millions en 1981.

L'augmentation des frais d'exploitation et des frais d'administration s'ajoutait à celle des intérêts sur la dette, à longue échéance, qui doublièrent carrément d'une année à l'autre, c'est-à-dire \$2,6 millions en 1980 et \$5,1 millions en 1981.

Ces informations sont contenues dans les états financiers de Québecair au 31 décembre 1981 et vérifiées par la firme comptable Laliberté, Lancôt, Morin et Associés. Ce document, dont LE SOLEIL a obtenu copie, n'a jamais été rendu public car

Québecair est une entreprise privée.

Même les principaux responsables de l'opération Survie-Québecair, et qui se recrutent parmi le personnel, n'ont pas eu accès à ce document. Du moins c'est ce qu'a soutenu au SOLEIL le directeur des relations publiques de l'entreprise, M. Jean-Marie Pelletier: "Moi-même je n'ai jamais vu ce document et je ne suis pas en mesure de le commenter".

Le coût du carburant

En plus du doublement des frais généraux d'administration et des intérêts sur la dette à long terme, c'est l'augmentation des frais de vol, principalement du carburant, qui a grugé la plus grosse partie de l'augmentation des revenus d'exploitation.

Ainsi, de 1980 à 1981, ces frais de vol passaient de \$31,8 millions à \$41,2 millions. Mais cette augmentation de \$9,4 millions était largement compensée par l'augmentation de \$27 millions des revenus d'exploitation.

Les informations contenues dans ces états financiers apprennent également que les immobilisations de Québecair ont doublé d'une année à l'autre. Elles se situaient à \$39,6 millions en 1980 et \$79 millions l'année suivante. L'achat de nou-

veaux avions, notamment les Boeing-737, explique cette augmentation des immobilisations. A ce propos, il est amusant de noter que Québecair, pour loger ses nouveaux avions, a été obligée d'agrandir ses hangars et d'augmenter la hauteur de ses toits.

Mais, à cause de cet ambitieux programme de renouvellement de la

flotte, le rapport entre la dette à longue échéance et l'avoir des actionnaires de Québecair a atteint le seuil de 94 / 6 au 31 décembre 1981. Par comparaison ce rapport est de 42 / 48 chez Nordair.

Le financement

C'est au chapitre du financement du renouvellement de la

flotte que les états financiers de Québecair ont les plus intéressants.

Ainsi, note le rapport annuel "la compagnie Québecair a signé respectivement trois actes de fiducie, dont un au cours de l'exercice financier 1981, donnant lieu à l'émission de trois obligations, première hypothèque, chacune d'une valeur nominale

de \$20 millions, portant intérêt au taux de 24 pour 100, cédant, transférant et grevant par voie de charge spécifique et de premier rang les droits, titres et intérêts dans trois avions de type Boeing-737".

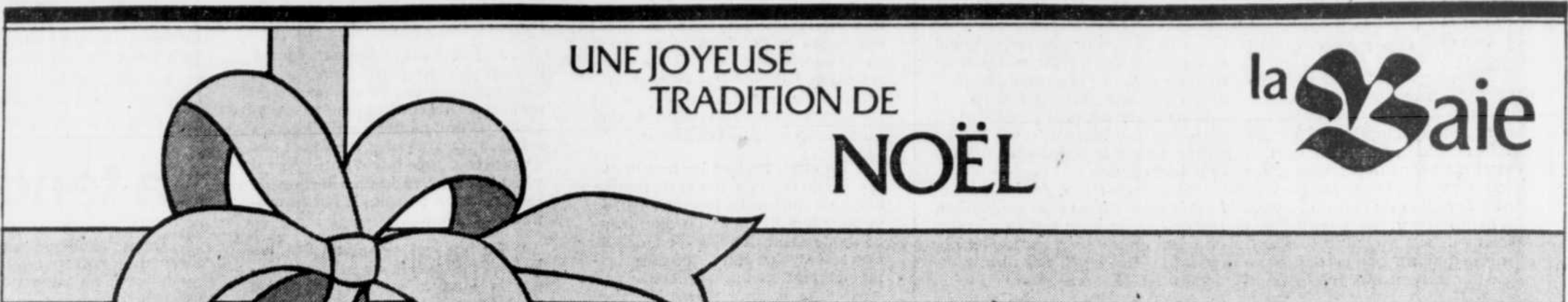
Emprunt hypothécaire garanti par "l'émission d'une obligation de \$12 millions, première hypothèque,

portant intérêt au taux de 12 pour 100, cédant, transférant et grevant, par voie de charge spécifique et de premier rang, trois avions de type BAC-111 et par voie de charge flottante de premier rang tous les autres éléments actifs de la compagnie qui ne sont pas autrement donnés en garantie d'une autre dette".

Mais, plus intéressant

encore, est l'acte de fiducie que Québecair signait conjointement avec sa filiale Régionair afin de garantir l'exécution de toutes les obligations relatives à trois contrats de location d'avions de Régionair: "Cet acte a donné lieu à l'émission d'une obligation, première hypothèque, d'une valeur nominale de \$10 millions, portant intérêt

au taux de 30 pour 100, cédant, transférant et grevant par voie de charge spécifique et de premier rang, tous les biens réels et immeubles dont Régionair est ou deviendra propriétaire. De plus, l'entreprise de Régionair, tous ses biens et tout son actif, y compris le capital, sont cédés et transportés par voie de charge générale".



Idées, cadeaux et... surprises au féminin!

Tatiana par Diane Von Furstenberg
Une fragrance envoûtante, que l'on retrouve aussi dans une gamme complète de produits pour le bain et l'après-bain! Voici très de la gamme Tatiana, dont les prix varient de 15,00 à 135,00:
Parfums: 15 ml 75,00 ch. 60 ml et le shampooing pour le corps 15 ml de la gamme Tatiana! Eau de Cologne: 120 ml 35,00 ch.

Offre spéciale! Avec tout achat d'un parfum ou d'une eau de Cologne Tatiana à la Baie, vous pourrez vous procurer, pour seulement 18,50, le sac "City Safari" signé Diane Von Furstenberg! Il contient l'eau de Cologne Tatiana (15 ml), la crème pour le corps (60 ml) et le shampooing pour le corps (15 ml) de la gamme Tatiana!

Centre-ville Montréal et Chicoutimi seulement



La méthode française Elancy!
conjugue les bienfaits du massage aux propriétés reconnues de l'extrait de lierre... pour vous aider à soigner votre ligne! De la gamme Elancy.

Coffret Elancy, contenant gant de massage incluant savon et crème de massage en tube de 95 g
La Baie, ord. 26,50
Prix spécial: 18,95 le coffret

Crème de massage, en pot de 500 g
La Baie, ord. 27,95
Prix spécial: 19,50 ch.

Profitez de nos coupons-rabais super spéciaux qui vous seront remis à l'achat de certains articles choisis de la division des accessoires pour dames! Ils vous donnent droit à un avantageux rabais lors de votre prochain achat de l'article spécifié par le coupon! Par exemple, lorsque vous achetez une paire de chaussures habillées à prix ordinaire (rayons 262 et 271) pour dames, vous recevez un coupon vous donnant droit à \$2 de rabais à l'achat de collants fins (rayon 225)!

Et il y a encore d'autres coupons-rabais intéressants, alors venez en profiter au plus vite! C'est notre façon, à la Baie, de vous souhaiter un joyeux Noël!

Ces coupons sont valables du 4 au 11 décembre 1982, dans tous les magasins la Baie de la région montréalaise, à Québec, à Sainte-Foy et à Chicoutimi.

Ah, les bijoux... on aime toujours ça!
Surtout quand ils sont joliment présentés! La Baie y a pensé, et vous propose une vaste sélection de bijoux dans leur écrin, tout prêts à être offerts!

***Prime spéciale à la Baie!** Avec tout achat de bijoux dans un écrin à prix ordinaire de 10,00 ou plus, vous recevez sans frais supplémentaires une fragrance bien connue, en format échantillon spécial!

Pikenz The First
Une gamme reconnue de produits de soins, conçus pour aider à assainir et à affiner votre peau, quelle qu'elle soit! De la gamme Pikenz The First:
Le coffret Pikenz contenant 8 ampoules de revitalisant pour la peau, et crème de nuit en pot de 14 ml.
43,00 le coffret
Centre-ville Montréal seulement.

Offre spéciale! Avec tout achat de produits Pikenz The First à la Baie, vous pourrez vous procurer, pour seulement 35,00, ce magnifique coffret contenant les produits Pikenz suivants: crème de jour hydratante (35 ml), fond de teint liquide (35 ml), fard à joues, poudre compacte, rouge à lèvres, crayon à lèvres, 6 ombres à paupières et 3 pinceaux pour le maquillage.

Achats en magasin seulement. Produits de beauté, fragrances et accessoires pour dames, division 200. En vigueur jusqu'au 11 décembre.

Le parfum d'une femme...
poésie du temps des fêtes, poésie de tous les jours! Choisissez votre fragrance préférée, parmi toutes celles qui, merveilleuses et séduisantes, s'offrent à vous à la Baie.

***Votre prime à la Baie!**
Avec tout achat d'une fragrance de 25,00 ou plus pour dames, vous recevrez, sans frais supplémentaires, un ravissant ensemble de bijoux comprenant chaîne, pendentif et boucles pour oreilles percées, par Jonathan Hart, à cœur serti d'un éclat de diamant.

Pas d'idée cadeau précise? Offrez une montre!
Qu'a dit qu'il fallait porter la même montre à toutes les occasions? Sportive, raffinée, taillée... vous les trouverez toutes à la Baie!

***Prime spéciale à la Baie!**
Avec tout achat d'une montre de 80,00 ou plus pour dames, vous recevrez, sans frais supplémentaires, un joli bracelet-chaîne en or 10 K!

***Prime spéciale à la Baie!**
Avec tout achat d'un foulard à prix ordinaire de 15,00 ou plus pour dames, vous recevrez sans frais supplémentaires, un ravissant pendentif en forme de cœur, en or 10 K! (Chaîne non comprise)

Les foulards sont à la mode et sont superbes cette saison! C'est un accessoire facile à varier, qui donne du chic et du piquant à vos tenues! À la Baie, il y a tout plein de magnifiques foulards! Offrez-les... ou portez-les!

Un jeu vidéo interdit

OTTAWA (PC) — Le ministre du Revenu a frappé d'interdit, l'importation au pays du jeu vidéo controversé "Custer's Revenge".
Ce jeu s'est attiré les foudres de féministes, d'autochtones et de dé-

CLINIQUE D'OPTOMETRIE DE LORETTEVILLE
Examen de la vue
Verres de contact
Lunettes

Dr René Rhéaume, O.D., optométriste
167, boul. Valcartier, Loretteville
842-8408

VENTE DE FERMETURE

- Bagues diamants
- Bagues avec pierres
- Boucles d'oreilles en or et diamants
- Chaînes, bracelets, zodiaques en or
- Pendentifs en or
- Colliers de perles

50%

● Mise de côté
● Visa et Mastercard acceptées

30% de rabais sur MONTRES
SEKO, BULOVA, LONGINES

BIJOUTERIE L. CORRIVEAU
1223, 4e Avenue — 522-8645

sélectronic les MICRO-ONDES

GARANTIE SATISFACTION

Nous parions sur votre satisfaction!

Sélectronic vous propose des fours micro-ondes à très bons prix et si, après une période d'utilisation de 30 jours votre satisfaction n'est pas à son comble, nous vous rembourserons sans discussion.

Jeudi Vendredi Samedi
soir toute la journée

Tous les renseignements donnés par un spécialiste de la cuisson par micro-onde chez Sélectronic du 600 Belvédère, Québec.

la Baie

• Québec, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h

• La Capitale à Québec 627-5922 • Place Laurier à Sainte-Foy 627-5959

Votre entière satisfaction... nous la garantissons!